

dunatáj

MAGYAR NYELVŰ
REGIONÁLIS HETILAP

www.dunataj.sk

Komáromnak évi negyedmilliót kell
fizetni az esővízelvezetésért

A Munka Utcai Al nem kapott HÍD-pénzt, MOST radiátorokra gyűjt!

Az épületfelújítás politikai okokból
e l m a r a d t,
a téli túléléséért kell küzdeniük?

Furcsa és elgondolkodtató hírt kaptunk a komáromi Munka Utcai Alapiskola háza tájáról. Kétségbeesett szülők jelezték, hogy az iskola vezetése azzal a kéréssel fordult hozzájuk, hogy gyerekenként 15 euróval járuljanak hozzá az etázhűtés felújításához.

Nem kétséges, hogy minden szülő számára fontos, milyen iskolába jár a gyereke. Azt még mindenki elnézi, ha hull a vakolat, vagy kalákában kell kifesteni egy osztályt, viszont a fűtés a téli oktatás elemi feltétele. Sok szülőnek viszont ez a „radiátorpénz” komoly megterhelést jelent, főleg akkor, ha a szülők munkanélküliek, szociális segélyből élők, ráadásul több gyerekük is látogatja az oktatási intézményt.

Minden bizonnyal az iskola igazgatója nem saját jószántából fogalmazott meg egy ilyen felhívást, ez valójában egy kétségbeesett lépés volt a szülők felé, mivel máshonnan valószínűleg nem tudott anyagi forráshoz jutni.

Mint ismeretes, a komáromi önkormányzat a Határőr Utcai Alapiskolát, amelyet valójában látogatottság hiányában be kellene csuknia, a többi iskola kárára menti. Ezt az önkormányzat ugyan megteheti, viszont a következőket a Munka UAI diákok szüleinek kell viselniük.

Ennek a fényében még elso-

morítóbb és érthetlenebb a városvezetés alibizmusa, amikor a KOMVaK problémáit úgy kívánja (Folytatás a 2. oldalon)

FŐHAJTÁS AZ ARADI VÉRTANÚK EMLÉKE ELŐTT



Az aradi vértanúkra és Komárom hős védőire emlékeztek október 6-án a Klapka-szobornál. Stubendek Lászlónak, a Csemadok városi szervezete elnökének köszöntőjét követően Hrubik Béla, a Csemadok országos elnöke mondott megemlékező beszédet, amelyet koszorúzás követett. Az ünnepi megemlékezésen közreműködött Dráfi Mátyás Jászai-díjas színművész és a Concordia vegyes kar.

Hárman maradtak

Mivel az október 27-én lebonyolításra kerülő előrehozott bátorkezi polgármesteri választásokon indulók sorából visszalépett Nagy Beáta, a választóknak az MKP-s Mgr. Labancz Roland, a HÍD-as Mácsodi Gertrúd és a korábbi polgármester, Siposs József közül kell választaniuk, kire adják le voksukat. Mindenesetre nagy harc lesz...

Tisztújításra készülnek az MKP alapszervezetei

A megújulás útján haladva

December elején tartja meg tisztújító országos kongresszusát a felvidéki magyarság egyetlen legitim politikai szervezete, az MKP, vagyis a Magyar Közösség Pártja.

— Nem csupán az országos pártszervekben, hanem minden, azaz kerületi, járási és helyi szinten is sor kerül tisztújító közgyűlésekre. Az alulról építkező párt szellemének megfelelően természetesen a helyi kezdeményezések kapják a legnagyobb hangsúlyt, ott ismerik a problémákat. Ezek a közgyűlések már az új alapszabályzat értelmében végzik majd munkájukat. Az új alapszabályzat lényegesen nyitottabbá

tette az MKP-t, így aki dolgozni és tenni szeretne a párt által meghatározott célokért, ezentúl az eddigieknél könnyebben csatlakozhat majd tagjainak sorához. A komáromi alapszervezet október 15-én tartja meg tisztújító közgyűlését, amelyen először lemond az eddigi vezetés és a tagság dönt a következő időszak pártvezetéséről. Bizom abban, hogy az új vezetés is nagy gondot fordít majd azokra a célkitűzésekre,

Stubendek Lászlót, a párt országos elnökségének tagját, a komáromi alapszervezet elnökét a legfontosabb eseményekről kérdeztük.

amelyek a munkanélküliség orvoslását, a város élhetőbbé tételét és a szociális érzékenységet érintik. Tovább kell erősíteni a városirányításban résztvevő MKP-s képviselők egymás közötti kapcsolatát, munkájuk hatékonyságát. Külön figyelmet érdemel a lakossággal és a civil szervezetekkel való mindennapi kapcsolat és együttműködés lehetőségének kibővítése — nyilatkozta lapunknak Stubendek László mérnök.

VILÁGMÁRKÁK
HIHETETLEN ÁRAKON I

Pozsonyi út 1, Komárom
www.britishoutlet.sk

NEXT



ÉLETÜKET ÁLDOZTÁK A HAZÁÉRT ÉS A SZABADSÁGÉRT



Könyvtári beszélgetés

Október 19-én 17 órától a komáromi Szinnyei József Könyvtár SÁLKKA irodalmi klubjában az olvasók Keresztény Tímeával, az Eva és a Madam Eva magazinok szerkesztőjével bestsellereiről beszélgethetnek az érdeklődők.

Játékkiállítás

Tóth Zsuzsanna Napsugár alkotásaiból

A komáromi Szinnyei József Könyvtár Nádor utca 8. szám alatti (a múzeum és könyvtár közös) épületében október 17-én 17 órai kezdettel játékkiállítás nyílik Tóth Zsuzsanna Napsugár alkotásaiból, mely megtekinthető lesz november 20-ig naponta 9-től 17 óráig.

Párhuzamok

Kopócs Tibor és Németh Endre közös kiállítása



a Gyergyádesz László művészeti író, közreműködik a Gaudium vegyes kar, vezénnyel Stiber Lajos. A kiállítás megtekinthető november 5-ig.

A Limes Galériában október 11-én 17 órai kezdettel **Párhuzamok** címmel közös jubileumi kiállítás nyílik Kopócs Tibor komáromi festőművész és Németh Endre komáromi származású, jelenleg Kutná Horán élő szobrászművész, keramikus, festőművész alkotásaiból. A megnyitó házigazdája dr. Farkas Veronika művészettörténész lesz, a kiállítást méltatja Gyergyádesz László művészeti író, közreműködik a Gaudium vegyes kar, vezénnyel Stiber Lajos. A kiállítás megtekinthető november 5-ig.



Az újképletű hagyomány szerint az aradi vértanúk Angolparkban emelt emlékművénél is megemlékeztek október 6-ról, ahol Langschadl István mérnök, a Jókai Közművelődési és Múzeum Egyesület alelnöke mondott beszédet, majd dr. Keszegh Margit, a Jókai Közművelődési és Múzeum Egyesület elnöke köszöntötte a jelenlévőket. A koszorúzási ünnepélyen közreműködött Korpás Réka, Düríček Tamara és a Concordia vegyes kar.

A Munka Utcai Al nem kapott HÍD-pénzt, MOST radiátorokra gyűjt!

(Befejezés az 1. oldalról)
megoldani, hogy a képviselők jóváhagyásával évi 250 ezer eurós esővízelvezetési díjat fizet (ráadásul visszamenőleg, Marek Anton polgármester beiktatásától). Meg kell jegyeznünk, hogy a KOMVaK

gazdálkodása évek óta talány még a képviselők számára is. Gazdálkodásáról, beruházásairól csak hiányosan kapnak információt, befolyásolni a céget nem tudják. A képviselők csak annyit tehetnek, hogy a negatív körülményeket a városi kassza terhére orvoslják.

Ha ezeket a pénzkidadásokat összehasonlítjuk a Munka UAI és más városi intézmények problémáival, akkor meg kell állapítanunk, hogy a fennálló pénzügyi nehézségek megoldása könnyű lenne akkor, ha a KOMVaK vezetése a város és polgárai érdekében kezelné a rábizott városi vagyont.

Megfelelő cég- és városvezetés esetében nem fordulna elő, hogy közel százezer euróért adnak el a városnak már nem létező berendezéseket, ráadásul felelősségrevonás nélkül.

Ezekután a városatyáknak is illel feltenniük a kérdést:

Vajon mit gondolhat minderről a gyereket a Munka UAI-ba járató szülő?

N ö v é n y v é d e l e m

A kalcium sokrétű szerepe

A házikertekben is érezhető, hogy a talajok savanyodnak. Ennek a folyamatnak a megállításában nagy szerepe van a kalciumnak. A mész szilárdítja a sejtfalakat, segíti a sejtek megnyúlását és szabályozza a sejtképződést. A vastagabb sejtfalnak köszönhetően a növények ellenállóbbak lesznek a betegségekkel szemben. Élettani hatásai közül kiemelten fontos, hogy elősegíti a gyökérzet fejlődését, a tenyészcsúcs kialakulását, ezzel javítja a gyengébb minőségű talajokon a tápanyagfelvételt. Növeli a tárolás időtartamát és csökkenti a raktározási veszteséget. A talajokban általában van elég kalcium. A növények számára hozzáférhető vízzeloldható kalcium felvételét azonban zavarhatja például az egyre gyakoribb szárazság, vagy a magas EC-érték, illetve az ionantagonizmus Ca-K-Mg és emiatt alakulnak ki a méshánytűtünetek. Ha a kalciumformák aránya felborul a talajban és a hidrogén túlsúlyba kerül, megindul az elsavanyodás. Az öntözés a gyökérzóna alá moshatja a meszet, ezért a növények nem tudják felvenni. A rosszul megválasztott műtrágyák is savanyítják a talajt. A növények kalciumot vonnak ki a talajból, ha a lombot levetjük, a kalciumhiány másképp mutatkozik a szántóföldi növényeknél, zöldségfajtáknál, a gyümölcsstermesztésben, de az egyes szőlőfajták reagálása is más a kalciumhiányra.

Szőlő vonatkozásában a talaj kémhatásán és mésztartalmán, valamint tápelemként közvetlen élettani hatásai együtt adják. A fás részek

ben kisebb mennyiség van, a levelekben a legtöbb és a termésben is jelentős mennyiség található. Kiemelhetjük a közvetlenül a szőlőbogyó héjának a kialakulására gyakorolt élettani hatását. Több más tápelem mellett a bogyó héjának vastagságát befolyásolja. Minden színes fajtánál a színanyag kialakításában van fontos szerepe, de a vörös borfajtáknál, a szín- és illatanyagoknak is nagy szerepük van, hasonlóan, mint a



fehér illatos fajtáknál. De a savak mennyiségének, minőségének is fő hordozója a bogyó héja. Sőt a bogyók ropogósságára is döntő hatása lehet. A csemege-szőlőnél a szőlő szállíthatóságát nagyban befolyásolja. A felvétele is eltér a tenyészidő második felében a többi makroele-

métől. Míg a többi tápelem felvétele a zsendülésre erősen visszaesik, a kalciumé az érés kezdetéig lassan csökken. A bogyó jó héjszerkezete kedvező hatással van a növényvédelmi szempontokra is. A talaj aktív mésztartalma a szőlő gyökereinek eltérő érzékenysége miatt érdekes. A saját gyökérű fajták nem mészérzékenyek, az öltvány-szőlők vad alanyai, eltérő mértékben, de érzékenyek az aktív mészre, ezért telepítésnél erre figyelemmel kell lenni. Az alacsony mésztartalom, az alacsony pH-érték, valamint az alacsony felvehető kalciumszint miatt kedvezőtlen. Ilyen helyzetben a pótlásról gondoskodni kell már a telepítés előtt is. Kalciumhiánynál a fiatal levelek fejlődése elmarad, a levéllemezen igen apró elhaló petyhek vannak és a levél tölcésszerűen sodródik. A levélcsúcs kampószerűen legörbül, a hajtások elhalnak.

A szervesztrágyázás is javítja a talaj mészgazdálkodását, mert növeli a talaj víz- és tápanyagmegkötő képességét. A kalciumhiányt csökkenthetjük, illetve meg is szüntethetjük, ha gyorsan és könnyen felvehető kalciumtartalmú műtrágyákat adagolunk a talajba. Az is segíthet, ha háromévenként az őszi talajmunkával dolomitot, vagy égetett meszet, stb. dolgozunk a talajba. A mésztrágyázás azonban nem helyettesíti a kémiai talajjavítást. A kémiai talajjavítás célja ugyanis a talajok kedvezőtlen fizikai és kémiai tulajdonságainak megváltoztatása. Ezt azonban csak talajtani szakértők által laborvizsgált eredmények alapján elkészített terv szerint kell végrehajtani.

Csekes Zoltán mémők



A csicsóiak az aradi vértanúkra emlékeztek

Csicsó újkéletű hagyománya, hogy október 6-án a falu apja-nagyja közösen emlékezzen meg az aradi vértanúkról. Több ez, mint egyszerű megemlékezés, valójában egy közös, fájdalmas ima történelmünk hőseiért, akiknek többségét nem is magyar anya nevelte, de mégis életüket áldozták a magyar szabadságért.

Erről beszéltek az ünnepi szónokok is, elsőként Földes Csaba mérnök, Csicsó polgármestere, aki bátran merete felhívni napjaink fiatalágának a figyelmét arra, hogy a hősök cselekedeteiből ne késlekedjenek példát venni. Farkas Iván, az MKP országos alelnöke párhuzamot vont 1848 tavaszának fiatalos lendülete és az Arad várfalainak véráztatta börtönei közt sínylődő rabok bátorsága között. Hangsúlyozta, hogy 1848/49 harcai nem csupán a magyar szabadságról szóltak, hanem a Közép-Európa szívében élő nép megmutatta, hogy hősiességével számtalanszor megfutamította a császári hadsereget, amely csak az orosz segítséggel tudta legyűrni a forradalmat. Nagy László, a Magyar Köztársaság pozsonyi nagykövetségének tanácsosa elsősorban arra mutatott rá, hogy mind a szabadságharc vezérkara, mind a hozzájuk csatlakozó katonák nem nemzetiségi hovatartozásuk, hanem hősiességük alapján érdemelték ki az örök emlékezetet. Felvételeinken: (Fent - jobbra és balra) a megemlékezés résztvevői, ill. (középen) az emlékműsorban szereplő diákok egy csoportja, (jobbra középen) a csicsói fiatalok zenekara, (lent balról) Földes Csaba, Farkas Iván és Nagy László látható

A megemlékezések után a csicsói alapiskola diákjai és a fiatalok adtak egy szépen koreografált ünnepi műsort, majd a vendégek — közöttük a testvérközsegek képviselői is — elhelyezték a hála és emlékezés koszorúit az emlékparkban kialakított kegyhelyeken.



Tragédia a komáromi Víz-utcában

Szűrtörökön, pár perccel 12 óra előtt a komáromi Víz utca egyik lakótömbjének bejárata elé zuhant a hetedik emeleti lépcsőházi ablakból az 56 éves Caltiková Ľubica. A hölgy önszorgalomból előző nap lemosta a lépcsőházi for-

duló első emeleti ablakát, majd úgy gondolta, hogy a felső emeletről lefelé folytatja a munkát. Amikor a nyitott ablakon kihajolt, valószínűleg megcsúszott a létrája és ő kizuhant. Életét már nem lehetett megmenteni.

C s a l o g a t ó

Kicsit szürke lett ez a hely. Kicsit szürke a város, kicsit hiányzik a szín. Kicsit csendesek az utcák. Valami hang, valami mozgás, szín hiányzik. Kéne valami mozgás, kéne egy kis zene, egy kis színház, egy csipetnyi irodalom. Jól jönne valami elgondolkodtató előadás, csinálnék valami szepet. Vennék valami jót, szépet, használatot. Új embereket akarok. Kéne valami, ami mozgat, kéne valami, ami kieszín, kéne valami hely, ahol mindez megvalósulhat. Ötleteim vannak, de nincs hely, hol ezt megoszthatnám. Közírré akarom

tenni, mindenkinek elújságot. Tenni akarok, tevékeny lenni, kreatív lenni. Ki akarok szabadulni otthonról. Tenni akarok valamit a városban, a városért, magamért. De hol tegyem? Ismerős ez az érzés? Akkor most megtalálhatod a helyet, ahol mindent megteheted.

Az All in one art factory egy úgynevezett ösztömvéseti stúdió. Egy kulturális gócpont, ahol az ember bejelentkezhet már létező foglalkozásra, vagy szervezhet maga is, megmutathatja magát, csatlakozhat a többiekhez. A csoport tevékenysége

igencsak sokrétű, s az idő múlásával csak bővülni fog. Nem kell hozzá más, csak minél több tenni akaró, aktív élő, mozgó és gondolkodó ember.

Balogh Ági és Szukálek Lajos alapötletéből kezd kivrágózni ez a csoport. A hely adott, már csak emberek kellene. Az elmúlt hónapban már többször volt jóga, tai chi és tangó. Már szerveződnének a salsa- és rajzórák, a reneszánsz táncórákról nem is szólva. Október 4-én pedig egy híres előadó is ellátogat a stúdióba. Vlagyimír Szavcsenko arról fog előadást tartani,

hogy miért nem működnek az emberi kapcsolatok, melyek pedig életünk alapját határozzák meg. Az All in one studio és tanoda teret ad bárkinek, aki színházat, irodalmat, zenét, vagy bármi más művészetet népszerűsítene.

A szervezők egyetlen célja, hogy felpozítsák az életet városunkban és értelmes, valamirevaló programokkal szolgáljanak az elfáult városlakóknak. A Nádor utca új színfoltja most ez, ne féljünk észrevenni, ne féljünk beleszállni a kirakaton. Az ajtó nyitva áll, és ha már a hideg miatt be is kell majd

csukni, akkor se féljünk lenyomni a kilincset és belépni a galériába, mert valamit biztosan találunk magunknak.

A hely mindenki számára nyitva áll a hét minden napján, kivéve a vasárnapot. A műsorokról, foglalkozásokról szórólapokon, plakátokon, vagy az ismert közösségi oldalon (<http://www.facebook.com/groups/275108712598524/>) szerezhetnek tudomást.

Látogassanak el a helyszínre és tudjanak meg minél többet!

Egyházi Dóra

Komáromi csillagok, szépen ragyogtatok

Magyarics Rudolfné — Magdika

A felvidéki magyarságot megalázó hontalanság éveit követően a múlt század 50-es éveiben visszakapott magyar szó öröme városunkban, Komáromban is felpeszditette a kulturális életet. Egy-egy magyar filmre, a Csemadok (Csehszlovákiai Magyar Dolgozók Kulturális Szövetsége) rendezvényeire, a Komáromi Jókai Színház elődjé-

nek, a Magyar Területi Színház (MATESZ) előadásaira az utcabeliek hosszú sorokban, közösen, csapatosan vonultunk. A komáromi kulturális élet égboltján az akkor ragyogó csillagok egyike Magyarics Rudolfné — Magdika volt. Amerre járt, ahol énekel, csodálatosan csengő szoprán hangjával mindenütt elbűvölte közönségét.

Ennek ellenére hiába lapoztam fel a Ki kicsoda Kassától Prágáig? című kiadványt, nevét abban nem találtam. Ennek oka (most már tudom) nem más, mint Magdika végtelen szerénysége. Éppen ezért nagy megtiszteltetés és öröm számomra, hogy szerény hajlékában fogadott és válaszolt kérdéseimre.

• Kedves Magdika, kik voltak felmenői, milyen volt a gyermekkor? — Komáromban születtem, édesanyám Szabó Lidia masamódnak tanult, de háztartásbeli volt, édesapám Lóosz Dezső pedig pincér. Egyke voltam, s mind a családban, a rokonságban, mind az iskolában sok szeretetet kaptam. Bizonyára azért is, mert már gyermekkoromban nagyon szerettem a zenét, és mindig énekeltem. Az iskolában a történelem és az irodalom mellett számomra a zene volt a legkedveltebb tantárgy. Schmidt Viktor tanár úr már elemistaként bevett az iskolai énekkarba, amelynek polgáristaként is mindvégig tagja, sőt szólistája voltam. Felöltötként pedig a református egyház kórusában folytattam az éneklést, és az egyházi ünnepeken szólóénekesként is rendszeresen szerepeltem.

• Árulja el kérem, honnan van ez a zene iránti mélyszéges szeretete? — Én azzal születtem, mindmáig imádom a hangokat, a zenét és csodálom azokat, akik zenélni tudnak. Egyébként nálunk a rokonságban egy-egy családi összejövetelen mindig énekelünk. Édesanyámnak nagyon szép hangja volt, de mindenki énekel. Nem voltunk gazdagok, az ajándék mindig csak valami csekélység volt, meg az igaz szeretet. Így nőtem fel. Én annyi boldog arcot, mint a mi családi összejöveteleinken, nem láttam sehol. Kicsi koromtól fogva énekeltem — énekelünk. Zeneiskolába nem jártam, énekelni engem tulajdonképpen senki sem tanított. A család volt rám ösztönző hatással.

• És hogyan került — a már Magyarics Rudolfné — Magdika, a felnőtt, ahogy mondani szokás: a világot jelentő deszkákra, a Csemadok helyi szervezetének színjászói közé? — A csemadokosok, az éppen soron következő műsorunkba, talán egy dalestjükre énekesnőt kerestek. Többeket is meghallgattak, de nem találtak megfelelőt. Az egyik rokonom, ismervé bátortalanágomat, férjemmel — aki annak ellenére, hogy hegesztőként dolgozott a hajógyárban, szintén szerette a zenét, és azt is, hogy énekelek — szövetkezett: csajlon el „meghallgatásra”. Férjem egy este sétára hívott, direkt a Megyeresi utcára, a Munkásotthon felé, ahol a meghallgatáson vártak. Párom, ismervé zene iránti rajon-

gásomat, tudta, ha meghallom a bentről kiszűrődő zenét, legyőke-rezik a lábam, és nem tudunk majd továbbmenni. Így lett. Állodagáltunk, hallgattuk a zenét, mire ő: „gyere, menjünk be, hiszen ismerem a bent zenélőket, ők is hajógyáriak”. Bementünk. Schmidt Viktor tanár úr, akinek meg kellett hallgatnia Magyaricsnét, ugyancsak meglepődött, hogy Magyaricsné nem más, mint az általa jól ismert egykori diáklány, Lóosz Magdika. Én meg, amikor kiderült a turpisság: miért kellett bejőnünk, izgalmamban irultam-pirultam, remegtem a lábam. Kértek, énekeljek valamit. Összeszedtem hát minden bátorságomat, és Schmidt tanár úr zongorakisérel a gyermekkorom óta ismert és nagyon szeretett két éneket: a Szolvejg dalát és a Sybill levelét énekeltem el, a jelenlévők nagy tetszésére és örömére. Annál inkább nagy volt az örömük, mert már akkor tervben volt egy operett előadása, és mint mondták: „megvan a primadonánk”!

• És mi volt az első nyilvános siker? — Hogy milyen alkalomból, már pontosan nem emlékszem, a Litovelben egy hajógyári ünnepségen léptem fel. Jelen volt a Szlovák Nemzeti Tanács elnöke, Bacilek is. A fellépést követően, a szintén jelen lévő Fellegi Istvánnak, a MATESZ igazgatójának, szinte parancsba adta, hogy vegyen fel a társulatba. Így lettem én három hónapig szerződött tagja a színháznak. Mivel azonban nem alakult meg a színház tervezett zenei tagozata, felmondtam a szerződést. Ami viszont számomra örökre a legnagyobb élmény marad, az a Gül Baba c. operettben való szereplés volt. Bejártuk vele Szlovákia magyarok lakta vidékeit, mindenütt nagy sikert aratva. Én játszottam Leilát, a női főszerepet. És máris előkerülnek a fotók, az operett plakátja is, amelyen ez olvasható: Operett bemutat Komáromban, a Csemadok komáromi helyi csoportja saját szabadtéri színpadán, 1955. augusztus 26., 27., 28., 29. és 30.—án 19.30 órai kezdettel bemutatja Huszka Jenő: GÜL BA-

BA — Otec ruží című zenés színpadjátékát 3 felvonásban. Szöveg: Martos Ferenc, Átdolgozta: Kardos György, Rendezte: Király Dezső, a MATESZ tagja és Czibulka Gaby, vezényli: Schmidt Viktor. Az énekek betanításában közreműködtek: Dr. Somogyi I., és Zolner J., Kosztümtervek: B. Geszter Zsuzsa, Díszlettervek: Mester Pál és Rózsás János, a MATESZ tagja, Maszkok: Király Jozefina, Szereplők: Angyal Ferenc, Bangha Rózsa, Czibulka Gaby, Czibulka József, Csik János, Gaborek Szasza, Hollósi József, Kadlicsek István, Krausz Dezső, Löwinger László, Magyarics Magda, Nagy Zsuzsi, Szép Lajos, Veleba Antal, Zsabka József és a Csemadok ének- és zenekara. Helyárak 10, 8, 6 Kcs. A

Gül Baba a hatalmas közönségsikere mellett számomra szakmai siker is volt. Munk István, a pozsonyi Nová Scéna színház főrendezője, aki a darab színpadraállításán az utolsó simításokat végezte, azonnali szerződést kínált számomra, és énektanulást a pozsonyi konzervatóriumban. Azonban ez családi okok miatt meghíúsult.

• És hogyan történt a gyermek Loosz Magdika „esete” Honthy Hannával? — Anyai nagynéném Ajtai Andor színművész gazdasszonya volt Budapesten. Hannácska bejáratos volt a művész úrhoz. Éppen a nagynénémnél nyaraltam. Szerettem segíteni neki és munka közben is énekelni. Honthy Hanna meghallva hangomat, azt mondta: „ennek a gyerekek kincs van a torkában, ingyenesen vállalom a tanítatását.” Nagynéném a jó hírt azonnal megírta szüleimnek. Apám kerek-perec válasza nemleges volt. Majd nagy nevetés közepette mesélte el Magdika „esetét” a budapesti nótáénekes, Dóry Józseffel. A neves énekes egy közös fellépésük után ezt mondta Magdikának: „Jöjjön velem Budapestre, azonnal feleségül veszem!”

Még sok hasonló kedves történet hangzott el ezen a számomra örömteli, késő estébe nyúló „mesedélutá-

non”. Azt is megtudtam, hogy Magdika városunkat sokszor képviselte az ún. Alkotóversenyeken, s ahányszor csak beneveztek, azokról mindig első helyezéssel tért haza, és Kálmán Imre Marica grófnő című nagyoperettjének címszerepét is eljátszotta. Ez az előadás is hatalmas siker volt: harmincszor adták elő szabadtéri színpadon.

Az 1956-os politikai események azonban a Csemadok életére is negatívan hatottak — a művészeti csoportok munkája egy időre megszakadt. Az újjáéledés a 60-as évek közepén következett be. Dobi Géza hegedűművész, a Művészeti Népiszkola hegedűtanárának vezetésével megalakult a Csemadok Városi Szervezete és a Művészeti Népiszkola vonós kamarazenekara. Annak tagjaként több alkalommal e sorok írójának is megadották, hogy Magyarics Rudolfnéval — Magdikával egy színpadon állhasson. A számomra legemlékezetesebb közös fellépésünk a zeneszerző születésének 130. évfordulója alkalmából rendezett — nagysikerű Lehár emlékest volt.

Magdika munkahelyén, a Csemadok Komáromi Járási Titkárságán is becsületesen helytállt. Példaértékű munkájáért 1987-ben megkapta a Csemadok-rem arany fokozatát. Kérdéseimre: kivel, kikkel volt jó egy színpadon állni, szerepelni, így válaszolt: Ha mindazokat felsorolnám, akiket szerettem és akik szerettek, nem lenne elég a papír. Nagyon sokan voltak, akik sokat tettek a Csemadokért, az ügyért. Az 50-tagú énekkar és zenekar, élén karagyunkkal, Schmidt Viktor tanár úrral, a kiváló zongorakísérő Komlós János, Dobi Géza, a második zenekar megalapítója, s a még élők: Palotai Károly, a gyönyörű magyarsággal beszélő konferanszié és Rigó Pál, a legendás hegedűművész — primás, valamint (volt) jó kis zenekara. De hálával gondolok a komáromi Csemadok akkori vezetőségére is, akik többségben bár egyszerű munkások voltak, igényelték a kultúrát, vállalták a kulturális munkát: fáradtságot nem ismervé segítettek bennünket, szereplőket, hogy — a magyar kultúra, az elődöktől kapott szellemi örökséget közvetítve — a háború borzalmaival s a hontalanság kegyetlenségét átélőkben — a magyar szó, a magyar zene által — hitet, reményt keltsünk: a jövő csak szebb lehet. És hálával tartozom az Istennek, hogy olyan hanggal áldott meg, amellyel sok embernek szerezhettem örömet.

Magdikánk ugyan szereplést már régóta nem vállalt, de ma sem élhet muzsikász nélkül, gyakran ül oda zongorájához, hogy felidézzen egy-egy szép dallamot, emlékeztet szereplést. Ezúton is, megköszönve a beszélgetést, kívánom: a kis családi házban, amelyben nagy szeretettel és kedves unokája családjaival, még hosszú éveken át szóljon ki a zongoramuzsika!

STIRBER LAJOS



Barta Gyula meg nem élt 90. születésnapja alkalmából

Egy páratlanul szép tárlat a Duna Menti Múzeumban

Barta Gyulának, az egyik legjelentősebb szlovákiai magyar festőművésznek a Duna Menti Múzeum képzőművészeti gyűjteményében levő alkotásaiból nyílt kiállítás október 4-én a

Zichy-palotában, a művész meg nem élt 90. születésnapja alkalmából. A megnyitó ünnepség Ferenczy Anna érdemes művész versével vette kezdetét, melyet Annuska a művész és

egyben barát 80. születésnapjára írt, majd Borsányi Boris hegedűjátékával folytatódott. A megnyitón megjelent Mázik Mária, Barta Gyula élettársa is.

A tárlatnyitón Csütörtöky József mérnök, a múzeum igazgatója köszöntötte a megjelenteket, majd átadta a szót a kiállítás kurátorának, dr. Gaál Idának. A művészettörténész bevezetőben kiemelte, hogy tíz évvel ezelőtt még a festőművésszel együtt ünnepelhettük 80. születésnapját az ebből az alkalomból rendezett jubileumi kiállítás megnyitóján a múzeum főépületében. A mestert rengetegen ismerték, szerették és tisztelték, mint embert és művészt egyaránt. Nem csoda hát, hogy akkor nagyon sokan eljöttek köszönteni, nemcsak a környékről — hiszen nagyon sok időt töltött dunaradványi nyaralójában —, hanem távolabbi vidékekről is.

A továbbiakban elmondta, hogy Barta Gyula kilencven esztendővel ezelőtt, 1922. november 23-án született Párkányban. Az érettségit követő évben Gallé Tibor művészeti iskoláját látogatta Budapesten, később a Pozsonyi Műszaki Főiskolán folytatta tanulmányait, majd a Képzőművészeti Főiskolán tanult rajzot és festészetet. Főiskolai tanulmányai befejeztével, 1952-től rendszeresen részt vett hazai és külföldi kiállításokon. Művei megtalálhatók több köz- és magángyűjteményben itthon és világszerte. Különtései közül talán legjelentősebb az érdemes művész cím, mellyel 1989-ben díjazták addigi munkásságát. Szülővárosa 2002-ben 80. születésnapja alkalmából tisztelte meg Pro Urbe-díjjal, s a közműltban a párkányi galéria felvette nevét.

Barta Gyula tehát az ötvenes évek elején lépett a hazai képzőművészeti élet színterére. Művészeti tevékenysége a kezdeti időszakban nagyon sokoldalú volt. Készített kamarajellegű olajfestményeket, foglalkozott alkalmá-

zott grafikával, illusztrációval. Festői és művészi érdeklődése középpontjában azonban kezdetől fogva a táj és annak sokrétű ábrázolása állt. A Duna parti gyermekkori élmények, majd az érzékeny művész későbbi benyomásai, a jól ismert csallóközi folyó menti dombos, vagy éppen sík táj, a Duna meghatározó szerepe, a természet végtelen évszazonkénti változásai, illetve pillanatnyi képei egy naplementéről, vagy a vihar előtti drámai hangulatról, mind ihletésül szolgáltak számára. A Duna és az égbolt sok festményén alkalmat nyújt a víz és a felhők mesteri interpretációjára, a fények, a színek és tükröződések festői megoldására. A művészi kifejezés eszköztárából a festő a téma, a pillanatnyi hangulat szerint válogat.

Dr. Gaál Ida a továbbiakban arról beszélt, hogy bár a művész a kezdeti időszakban több képzőművészeti ágban is tevékenykedett, azonban igazán maradandót a festészetben alkotott. Főképpen két időszaka jelentős. Az egyik a hatvanas évek végére és a hetvenes évekre, a másik a nyolcvanas évek végére és a kilencvenes évekre tehető. Az első időszak a nagy társadalmi fellendüléssel függ össze, amikor Barta Gyula a tájjal és annak civilizációs változásaival, illetve a kettő egyiségével kezdett foglalkozni. Egy teljesen egyéni, színből és formavilágban leegyszerűsített, absztrahált formanyelvet alakított ki. Ezekben a képekben egy modern tájat láthatunk, villanypóznákkal, darukkal és városi épületek körvonaláival. Annak ellenére, hogy ezeken az alkotásokon ritkán ta-

lálunk emberi alakot, mégis mindenhol érezhető a jelenléte, munkájának eredménye.

A másik jelentős időszak főképpen a kilencvenes évekre tehető, amikor nagyméretű képei új dimenziót hoztak a festészetbe, a téma és a kifejezés mód szempontjából egyaránt. A művész elgondolkodik az emberiség égető problémáin, figyelmeztet az érzé-

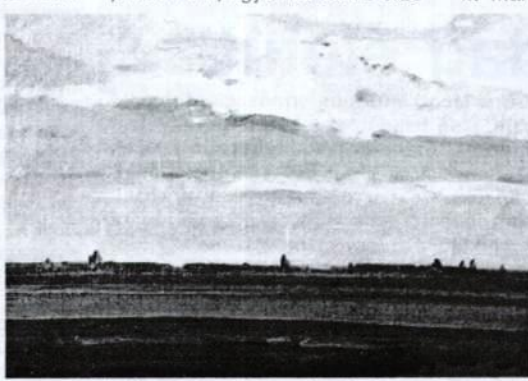
tárlaton sem láthatók, de mivel a művész meghatározó korszakáról van szó, fontos megemlíteni őket. E nagyméretű, mély tartalommal bíró képek mellett azonban élete végéig továbbra is festette a Duna menti táj által ihletett képeit.

Sajnos Barta Gyula 2008. szeptember 11-én eltávozott közülünk, művészete, képei azonban itt maradtak, köztük a múzeum gyűjteményébe tartozók is, melyekből ez a kiállítás született. Gaál Ida hangsúlyozta, hogy 2005-ben Ferenczy Anna művésznő, aki a művésznak és családjának közeli barátja volt, nagylelkűen a múzeumnak ajándékozta képzőművészeti gyűjteményének egy részét, többek között a művész tizenhét festményét is, melyek közül néhányat a tárlaton is megtekinthetnek az ér-

ketlen emberi beavatkozások természetére gyakorolt hatására, negatív következményeire. Mint megjegyezte, ezekből a jelentős alkotásokból sajnos egy sincs a múzeum gyűjteményében, tehát a

deklódók. Tekintsék meg Önök is ezt a páratlanul értékes kiállítást, fedezzék fel a Duna menti táj szépségét, úgy, ahogyan azt a művész látta és láttatni akarta!

—nkzs—



Olvasói levél

A Dunatáj előző számában megjelent, a gadóci kutyamenhellyel kapcsolatos írásra szeretnék én is reagálni. Sajnos magam is hasonló hozzáállást tapasztaltam a menhely vezetőnjére részéről.

Nyugdíjas, 72 éves asszony vagyok, a kutyámat sajnos nemrégiben el kellett altatni betegség miatt. Mivel mindig is volt kutyus a háznál, nagyon hiányzik, szeretnék egy másikat. Az unokám az internetet böngészve a gadóci menhely honlapján talált egy is nagyon aranyos fekete-fehér szőrű, gazdit kereső kiskutyát, melyet első látásra megszerettünk. El is mentünk együtt a menhelyre, hogy elhozzuk magunkkal, ott azonban olyan fogadtatásban volt részünk, amelyet azóta sem tudok elfelejteni. A menhely vezetőnjére, miután megtudta jövetelünk célját, rögtön rámrázkodott, hogy ennyi idősen miért akarok kölyökkutyát, mi lesz vele, ha engem ér valami... Válaszomra, hogy akkor az unokám gondoskodik róla, azt mondta, hogy a gyerekek mindig kidobják az idős szülőket gazdátlanul maradt házőrzőit. Ez a hangnem annyira megdöbbentett minket, hogy szinte szólni sem tudtunk, aztán amikor magunkhoz térve mégis ragaszkodtunk a kiskutyához, egyheti gondolkodási időt kaptunk, azzal, hogy ha továbbra is kitarunk szándékunk mellett, akkor eljön hozzánk és ellenőrzi, megfelelő körülményeket tudunk-e biztosítani a kutyusnak. Hazafelé az unokám vigasztalt és három nap múlva felhívta a menhelyet, hogy közölje, nem gondoltuk meg magunkat, mindenképpen el szeretnénk hozni a kiskutyát. Ekkor következett az újabb kellemetlen meglepetés: a menhely vezetőnjére kijelentette, hogy a kiszemelt kutyust már odaadta másnak.

Ez a minősíthetetlen bánásmód azóta is elszomorít és amikor a hasonló esetet olvastam, úgy éreztem, én is megosztanom tapasztalataimat. Most más helyről keresünk kiskutyát, de az a kis fekete-fehér foltos azóta is gyakran az eszembe jut...

G. E., Gúta

Hívom a kórházat...

... és ahogy „bekattan a vonal”, máris kérem a telefonkezelőt, hogy próbáljon meg úgy átkapcsolni a felvételi osztályra, hogy maradjon vonalban, mert előbb meg kell tudnom, hogy melyik osztályra vitték gyorsmentővel a szomszédomat, akinek otthon maradt az inzulinja, a gyógyszerkiosztása, betegbiztosítási kártyája. Még sorolnám a kéréseimet, de a telefonközpontos félbeszakít, s illedelmesen arra kér, hogy ismételjem el mindezt szlovák nyelven is, mert ő bizony nem beszéli a kisebbség nyelvét. Ha mindez egy állami hivatalban történik, még csak meg sem lepődöm rajta. De hogy ott, abban a kórházban, amely éppen a kisebbségből él, a telefonközpontban olyan személy üljön, aki nem ért magyarul, az már elképesztő.

SZÁZ ÉVE SZÜLETETT SZUCHY M. EMIL



Száz éve, 1912. október 6-án született a Zemplén megyei Csicsókán (Čičava) Szuchy M. Emil, aki hosszú, rendkívül fordulatos életpályája során Komárom művelődéstörténetébe is beírta a nevét. Szuchy Emil görögkatolikus kanonok, püspöki titkár, teológiai tanár és Michalovics Kornélia

fiaként két éves korától Eperjesen nevelkedett az Eperjesi Evangélikus Kollégiumban szerzett érettségig, majd Prágában tanult három évig színészetet, később két évig a Varsói Állami Színház tudományi intézet rendezői szakán, s 1939-ben már színházi rendezőként működött Varsóban. A máso-

dik világháború kezdetén Berlinbe, majd Bécsbe, s onnan Budapestre került, ahol a Hunnia Filmgyárban és rövid ideig több pesti színházban is dolgozott. 1940-ben ki-neveztek az Ungvári Ruszin Színház igazgatójává, 1942-ben pedig bevonultatták a Frontszínházhoz.

Haditudósítóként és tolmácsként is tevékenykedett. A frontról visszakért Budapestre, onnan a

háború után Debrecenben át Bukarestbe, ahol két évig dolgozott mint színész és rendező. 1948-tól

**RNDr. Klokner Lóránd pedagógus,
botanikus és természetvédő 80-éves**

Gazdag életút

Amikor botanikusként a Duna Menti Múzeum természettudományi osztályán kezdtem dolgozni, első feladatomban a herbárium átvétele volt. Egy szakszerűen rendezett, több ezer példányból álló értékes növénygyűjteményt „öröklöttem”. Amint az a dokumentációból kiderült, a herbárium létrehozója Klokner doktor úr volt, a közel-múltban megszűnt Mezőgazdasági Technikai Középiskola tanára és igazgatóhelyettese. Az iskolában végzett munka mellett időt tudott szakítani a botanika gyakorlati „művelésére” is. Herbáriumi lapok tanúsítják, hogy Szlovákia és Magyarország területén folytatott barangolásai idején, gyakran munkahelyi szabadsága napjait is feláldozva gyűjtötte össze az értékes növénytanai anyagot.

Az általa létrehozott, ma is állandóan bővülő herbárium „élő” ismeretforrás, botanikusok merítenek belőle adatokat kutatásaikhoz. Szakmai publikációk, botanikai compendiumok, pl. a Szlovákia flórája (Flóra Slovenska) fokozatosan megjelenő kötetek számos utalást, adatot közölnek a gyűjteményről.

Klokner Lóránd 1932. július 16-án született Pozsony városában. Nagy megiszteltetés számomra, hogy középiskolai éveit ugyanazon falak között, az akkori bencés gimnáziumban töltötte Komáromban, amely intézmény a későbbiekben az én alma materem is volt. A természet iránti érdeklődéséről tanúskodik, hogy további tanulmányait a pozsonyi Szlovák Egyetem Természettudományi Karán (ma: Komen-ský Egyetem) folytatta tovább. Már ekkor, tanulmányai idején a növényvilág és az intézmények is formálódó természetvédelem szolgálatába állt. Felkereste Ján Futák neves botanikust és természetvédőt, aki a Szlovák Egyetemen végzett pedagógiai munkája mellett az abban az időben megalakuló Szlovák Műemlékvédő Hivatal Természetvédelmi Részlegének megalapozásánál segédkezett.

Klokner tanár úr pedagógiai pályafutását tanulmányai befejezése után 1956-ban kezdte a gadóci Mezőgazdasági Technikai Középiskolán. Kezddő évei után munkája sokoldalú, szerteágazó. Elvállalja a természetvédelem járási konzervátora szerepét. Ebben az időben működik szorosban együtt a Duna Menti Múzeummal, megalapozva annak növénygyűjteményét. Aktív részt vállal a természetvédelem területén, több értékes terület növénytanai doku-

mentálása, feltérképezése kötődik nevéhez. Ilyen a „Csicsói holtág” és az izsai „Bokros” szikes terület. Ma mindkettő természetvédelmi terület, rezervátum. A természetvédelem elengedhetetlen szükségességének gondolatát széles körben terjeszti, több éven keresztül vezeti a Szlovák Természetvédelmi Egyesület járási szervezetét. Következésként kutatja Dél-Szlovákia, a Duna mente flóráját, melynek eredményéből számos tanulmánya születik. Publikál természetvédelmi folyóiratokban (pl. Och-rana prírody a pamiatok), a komáromi Duna Menti Múzeum, a pozsonyi Nemzeti Múzeum évkönyveiben. Végül mindezt pedagógiai munkája mellett. Középkorúak sok több generációjának nevelésében vesz részt. Nevéhez számtalan tankönyvfordítás, módszertani útmutató, mezőgazdasági szakszótár fűződik. Feltérképezi a 110 évet megélt Mezőgazdasági Technikai Középiskola az iskolánál is korábbi datálású parkjának fás szárú növényeit, amit publikál is múzeumunk évkönyvében. És hogy volt munkahelye most, megszűnése után sem közömbös számára, mi sem bizonyítja jobban, mint hogy felhívja figyelmünket, segédkezik abban, hogy az iskola volt biológiai szertára ne semmisüljön meg, tanszereinek legalább egy része megfelelő helyre, többek között a múzeumba kerüljön, hogy folytathassa köznevelődési szerepét.

Kedves tanár úr, botanikus kolléga, sok szeretettel gratulálunk születésnapja alkalmából! Kívánunk további egészséggel teli, alkotó munkával teljes hosszú éveket!

**DOROTOVIČ CSILLA,
a Duna Menti Múzeum
botanikusa**

Medgyesen MADOSZ titkár, később az ottani múzeum asszisztense, majd igazgatója lett. 1952-ben megnősült és családot alapított. 1956-ban visszatért Csehszlovákiába. Egy ideig a Faluszínházban és az Eperjesi Ukrán Színházban vállalt rendezésekkel, a hazai magyar műkedvelő színjátszók instruktorként, közíróként biztosította megélhetését.

1961-ben családjával Dunaszerdahelyen telepedett le, ahol — három évnnyi megszakítással, amikor a MATESZ lektora és dramaturgia volt — 1969-ig az Üzemi Klub művészeti vezetőjeként fejtett ki nagyon aktív tevékenységet. Onnan került 1970. január elsejétől a Duna Menti Múzeum alkalmazásába, ahol munkabeosztása a képzőművészeti

gyűjtemény kezelése és gyarapítása, képzőművészeti kiállítások rendezése lett. Munkáját a rá jellemző hangyaszorgalommal és korát meghazudtoló munkabírással végezte 1979-ben történt nyugdíjazásáig. E közel tíz év alatt több mint 170 kiállítást rendezett a múzeumban, melyekhez meghívókat, plakátokat, katalógusokat készített, s azokat írsaival propagálta a sajtóban, újságkivágásokat készített a kiállítások sajtóvisszhangjáról, s mindezt precízen dokumentálta az utókor számára. Múzeumi gyakorlatával és szakismeretével hasznos segítséget nyújtott a múzeum régészeti, történelmi és néprajzi kiállításainak kivitelezésénél is. Több kollégával egyetemben e sorok írója is töle tanulta meg a múzeumi tárlatok megvalósításának különféle technikáit. Ő vezette be az élő kép-

zőművészek alkotásainak kiállításainál azt a gyakorlatot, hogy minden kiállító művész egy-egy alkotását ajándékozza a múzeumnak, jelentősen gyarapítva ezzel az intézmény képzőművészeti gyűjteményét (sajnos azóta ez a



A hetvenes évek elején készült készült felvételen néhai Ratimorszky János, Szuchy M. Emil és Mácsa Mihály látható

gyakorlat megszűnt). Amikor a múzeum hosszabb időre művészettörténész nélkül maradt, nyugdíjasként 1986 és 1989 között ismételt vállalta a képzőművészeti kiállítások megrendezését.

Szuchy M. Emil a hazai magyar sajtóban közölt színikritikáival, a kulturális rendezvényeket, eseményeket ismertető cikkeivel közíróként is ismertette tette nevét. Már közel a nyolcvanadik életéhez fiatalos energiával dolgozott az újrarendített Komáromi Lapok helyettes főszerkesztőjeként, majd szerkesztőjeként. Ameddig életereje engedte, szolgálta a komáromi, s a hazai magyar köznevelődés ügyét. 2005 decemberének végén tomboló hóviharban kísértük utolsó útjára a komáromi temetőben.

Mácsa Mihály

Egyformák vagyunk

A dél-komáromi Monostori-erőd konferenciatermében október 12-én nyitják meg Raied Khayoun iraki származású fotográfus és dokumentumfilm-rendező rendkívül érdekes kiállítását. A fotós, aki egyetemi tanár, elsősorban szociális érzékenységű képeket mutat be most megnyitól tárlatán.

HOROSZKÓP

VIZÖNTŐ (I. 21. - II. 19.) Kevesebbet fog idegeskedni, jó passzban lesz és a siker nem csak szívügyekben borítékolható. Nem kell mindent hűvös távolsgáttal szemlélínie. Az utóbbi időben a romantika és az életöröm nem mindig jelen a mindennapjaiban. Ehhez azonban nem árt, ha a jegy szűlőjé kibújik védőpáncéljából.

HALAK (II. 20. - III.) Az elkövetkező időszakban a jegy szűlőjének állhatatossága lesz a leginkább szembetűnő. Munkájában következetesen ragaszkodik a döntéseihez. Szívügyekben minden fontos döntését halassza el néhány nappal, hagyja, hogy az érzelmei letisztuljanak.

KOS (III. 21. - IV. 20.) Egy apró szívesség hasznát hoz a munkahelyén, de legyen óvatos, különösen pénzügyekben. Legyen merész, és ne kövesse feltétlenül az előírásokat. A csillogok állása szerint egészségét nem fenyegeti veszély, de hajlamos rá, hogy túltételekjen dolgokat, s akkor is támadást sejt, ha arra semmi oka.

BIKA (V. 21. - V. 20.) A farszót hét-köznapok után annyit bátran megehet, hogy a hétvégét a semmiveléneken szenteli. A jegy szűlőjét ez idő tájt kellemes programok várják. Nyitott szemmel járjon a világban, de ne csak az új arcokat keresse! Sok mulik azon, hogy milyen hangot üt meg. A párkeresőknek áll a zászló.

IKREK (V. 21. - VI. 21.) A pozitív energiák dominanciája jellemzi ezt az időszakot, kevés bosszúság éri. Márkanabbak lennének a kedvező változások, ha megfontoltabban vásárolna. Érdekes társaságba kerül, ahol kitűnhet egyéniségével. Beleszólást kap a döntések meghozatalába.

RAK (VI. 22. - VII. 22.) Nem kényeztetik el a csillagok. Túlságosan magasra helyezi önmagával szemben a mércét. Tervei végrehajtásához célszerű kompromisszumokat kötnie. Szeretne nagyobb szabadságot kiharcolni magának, s partnere is megéri: akkor tud hű maradni hozzá, ha erre az érzelmei, s nem a konvenciók késztetik.

OROSZLÁN (VII. 23. - VIII. 23.) Legyen körültekintő, valaki furja a munkahelyén. Ennek feltehetően az az oka, hogy a karrierje felszállóba kerül, ez egyenesen irigységgel tölti el. A szervezetét megterhelés ellen próbálják várják, szerencsére kellemes környezetben. Mindez a javára válik majd, amikor kevesebb ideje jut feltöltődésre.

SZŰZ (VIII. 24. - IX. 23.) Ha eddig a pénz kilólyt a kezéből, most ennek vége. Nem gyűjt nagy vagyon, de ügyes húzással a megtakarítását végre értelmes célra költi. Családtagjai azt kérdezik, jut-e rájuk ideje, s érdeklődésükbe már némi ingerültség vegyül, de a munkahelyén is többit várnának öntől.

MÉRLEG (IX. 24. - X. 23.) Új elemekkel töltődik fel, és korábbi rendezetlen ügyei szerencsésen alakulnak. A jó hangulat, az optimizmus lesz a jellemzője, s nem kell attól tartania, hogy bármi is elronthatja a kedvét. Lehet, hogy a véletlen összehozza valakivel, akinek az ismeretsége jól jöhet a hivatásában.

SKORPIÓ (X. 24. - XI. 22.) Lehetősége lesz feltölteni bankszámláját. Arra ügyeljen, hogy felesleges kockázatokat ne vállaljon. Jó üzlet reményében se ajánlja lakását biztosítékul. Sokak számára talán gőgösnek tűnhet, de most áradó érzelmei jellemzik. Ennek oka a jegy szűlőjé számára roppant fontos ember felbukkanása lesz.

NYILAS (XI. 23. - XII. 21.) Nő a stressztűrő képessége. Frissebb lesz, mint pár napja volt. Előnyös üzleteket, szerződéseket köthet, melyeket, bár kockázatosak, kár lenne kihagyni. Jó rajtot vehet a jövő héten, ha nem hajtja túl magát a ház körüli munkákban. Szakmai kvalitásainak köszönhetően munkahelyén pluszpénzhez jut.

BAK (XII. 22. - I. 20.) Pénzügyi helyzete javulhat, és pluszfeladatok is vállal, hogy növekvő kiadásait fedezze. Faragja le a nélkülözhetetlen kiadásokat. Nem tűri a gyepőt, de kisebb engedmények árán könnyebben cédél. Kerülje a kiélezett helyzeteket, s ami pedig az egészséget illeti, ne vigye túlzsába a hobbiportokot.

MÚSORAJÁNLAT

SZOMBAT

M 1

6.40 Forma-1, 9.30 Pecatúra, 10.00 Noé barátai, 10.30 Aranymetszés, 11.25 Kortárs, 12.35 Zöld tea, 13.05 Tetőtől talpig, 14.35 Erzsébet-tábor, 15.05 Visszatérés a Kincses-szigetre (német), 16.40 Doc Martin (angol), 17.30 Gasztroangyal, 18.30 Szerencseszombat, 20.15 Első a szerelem (amer.), 22.00 Szeretettel Hollywoodból, 22.30 A nagy fehérség (amer.-kanadai)

TV2

6.00 Látélet a Földről, 6.25 TV2-matiné, 10.30 Babavilág, 11.00 9 hónap az erdőn, 12.00 Tequila és Bonetti, 13.00 Duval és Moretti (francia), 14.30 Sheena, a dzsungel királynője, 15.30 Bűbajos boszorkák (amer.), 16.30 Áldott jó nyomozó (amer.), 17.30 Irigy Hónaljmirigy Show, 18.30 Tények, 19.00 Aktiv extra, 19.35 Az elveszett zsaru (amer.), 21.35 A szellemlovas (amer.), 23.35 Luxusdoki (amer.)

RTL Klub

7.00 Kölyökklub, 10.30 Asztroshow, 11.55 Házon kívül, 12.30 Autómánia, 12.55 Az igazságosztó (amer.), 13.30 Kunglu (amer.), 16.25 Ahol a hősök születnek (amer.), 18.30 Híradó, 19.00 Fókusz Plusz, 19.30 X-Faktor, 22.45 A kelet zsoldosa (amer.), 0.35 Hasznos a zombi a háznál (kanadai)

M2

9.05 Veszélyeztetett állatok, 10.35 Velem mindig történik valami, 11.15 Gyalogbeka, 12.15 Nyilik a rózsza, 12.50 Otlik 100, 13.40 Novellák, 15.05 Szerelmes földrajz, 16.05 Főzzünk, 16.35 Öveges 33, 16.45 Templomos lovagok kincse, 17.15 Freddy, a békapó, 18.40 Kaja-kalandok, 19.00 Elisa lány (olasz), 20.35 Rocca parancsnok (olasz), 21.25 Boxutca, 21.55 Forma-1

Duna tv

6.45 Századfordító magyarok, 7.40 ...És még egymillió lépés, 8.30 Élő egyház, 9.30 Cirkuszfesztivál, 10.35 Székely kapu, 11.05 Daktari, 12.40 Szerelmek városa (francia), 14.35 A vasfüggöny, 15.30 Önök kérék, 16.25 Lovagias ügy (magyar), 18.00 Híradó, 18.35 Főzslálot a páva, 19.30 Hogy volt?, 20.25 Ida regénye (magyar), 21.30 Napok, évek, századok, 0.30 Koncertek

Pozsony 1

14.00 Solyom és galamb, 15.00 Whitney Brown (amer.), 17.25 Épít házat, ültess fát!, 17.55 Taxi, 18.25 Főzzünk!, 19.00 Híradó, 20.10 Postád érkezett, 21.15 A darvak ideje (német-osztrák), 23.00 A hűtlen (amer.)

Pozsony 2

13.05 Anya ezt jobban tudja, 13.35 Ártum, 15.05 Kapura, 15.50 Farmernek, 16.35 A büntények nyomában, 18.00 Úton, 18.30 Esti mese, 18.40 Badaságok, 19.00 Híradó, 20.00 Isten veletek, elvtársak!, 21.00 Fényképek, 21.30 Órangyalok, 22.00 A család (olasz-francia), 23.30 Hírek

Markiza tv

11.20 MasterChef, 13.45 Evez és nepofázis! 2 (amer.), 15.45 Rendőrákadémia (amer.), 17.35 Beugró, 18.20 Új mulat az elit, 19.00 Híradó, 20.20 A farm, 22.15 Beugró, 23.00 Az ismeretlen csábító (amer.)

Spektrum tv

10.35 Titanoboa, 11.45 Görény - az álarcos bandita, 12.50 Szenvedélyek és mániák, 14.00 A legnézetesebb UniverZoom filmek, 17.00 Reklámpárba, 18.10 River Cottage minden napra, 19.10 Furcsa evők, 20.20 Gyűjtögetők, 21.15 Tudomány a sport mögött, 23.35 Menekülj!

JOJ TV

9.35 Mesék, 9.30 Veszélyes száguldás (amer.), 12.00 Vagyazz a ballonokra (amer.), 13.55 X-Faktor USA, 15.55 Tehetségkutató, 18.00 A legjobb torták, 19.00 Krími, 19.30 Híradó, 20.20 A gazda felesége keres, 22.00 Recept a gazdagságra, 23.30 Vigyázz a ballonokra! (amer.)

VASÁRNP

M 1

7.30 Forma-1, 10.25 Katolikus krónika, 12.35 Angi jelenti, 13.05 Zegzugos történetek, 14.40 Erzsébet-tábor, 15.10 Uti célok, 15.25 Nagytalp (amer.), 17.00 Ikerhatás 2 (hongkongi), 18.50 A lényeg, 19.30 Híradó, 20.15 Magyarország, szeretlek!, 21.30 Egyszer volt, hol nem volt (amer.), 22.15 Ismerős játékok (amer.-német)

TV2

6.15 Zöld világ, 6.45 TV2-matiné, 11.00 Kalandjárat, 13.30 A kiválasztott (amer.), 14.30 Monk (amer.), 15.30 Bűbajos boszorkák (amer.), 16.30 Az elveszett zsaru (amer.), 18.30 Tények, 19.00 Napló, 20.05 Norbit (amer.), 22.00 Frizbi Hajdú Péterrel, 23.00 Szellemekkel suttogó (amer.), 0.00 Összeesküvés (amer.)

RTL Klub

7.00 Kölyökklub, 10.00 Trendmánia, 11.35 Törzsutas, 12.15 Tuti gim, 13.15 A pletykafészek (amer.), 14.20 Eletmentök (német), 15.35 Az őrangyal (amer.), 16.35 Búji, búji, szöke! (amer.), 18.30 Híradó, 19.00 Cobra 11 (német), 20.00 Bolondok aranya (amer.), 22.20 Az utolsó betetés (angol), 0.55 Holdfény (amer.)

M2

9.30 Noé barátai, 9.55 Veszélyeztetett állatok, 10.25 Freddy, a békapó, 11.45 Gyerekjáték a számítógép, 12.00 Vallási műsorok, 15.25 Tempolom lovagok kincse, 15.50 Rajzfilmek, 17.15 Játékos bestiárium, 17.30 Gyalogbeka, 18.00 Képzőművészet, 18.20 Mi micsoda, 18.45 Kaja-kalandok, 19.10 4 összeesküvő és 1 temetés, 20.35 Doc Martin (angol), 21.30 Forma-1, 23.55 Ikerhatás 2 (hongkongi)

Duna tv

8.35 Zarándokutakon, 10.00 Száműzött magyar irodalom, 10.30 Határátlanul magyar, 12.45 Az ember néha téved (magyar), 14.20 Talpalatnyi zöld, 14.45 Hazajáró, 15.15 Hogy volt?, 16.20 Rokonok (magyar), 18.00 Híradó, 19.05 Önök kérék, 20.05 Az utolsó betyár, 22.00 Klubszoba

Pozsony 1

13.00 Agatha Christie, 14.40 Film-múzeum, 16.10 Úton, 16.45 Postád érkezett, 17.45 Megyünk a kertbe, 18.15 A konyhám titka, 19.00 Híradó, 20.10 Oroszlant (német-osztrák), 23.45 Agatha Christie (amer.)

Pozsony 2

12.30 A vasember (szlovák), 13.40 Isten veletek, elvtársak!, 14.35 Egyházi műsorok, 15.15 Folklorfesztivál, 16.20 Órangyalok, 18.00 Fényképek, 18.30 Esti mese, 19.00 Hírek, 19.55 Dokumentumklub, 22.20 Művészetek, 22.45 Színházi meghívó

Markiza tv

9.55 Jóbarátok, 10.55 Rendőrákadémia (amer.), 13.00 Testre szabott kérdések, 13.25 Söhivatal, 14.20 Add vissza a gyermekeimet (holland), 16.25 John Q (amer.), 19.00 Híradó, 20.20 A mesterlovász (amer.), 23.00 Támadás az ócánon (amer.-francia)

Spektrum tv

11.30 Gyűjtögetők, 12.30 Beépített főnök, 13.25 A láthatatlan madárfótó, 14.00 A legnézetesebb UniverZoom filmek, 16.50 Reklámpárba, 17.55 River Cottage minden napja, 18.55 Furcsa evők, 20.05 Gyűjtögetők, 21.00 Tudomány a sport mögött, 22.05 Veszélyes házikedvencek

JOJ TV

10.00 A legjobb torták, 11.00 A fiam nélkül nem, 12.00 Kilenc élet, 13.35 Receptek a gazdagságra, 15.00 Bud (amer.), 17.00 Topsztár, 18.20 Új lakás, 19.00 Krími, 19.30 Híradó, 20.20 Cseh és szlovák tehetségek, 22.30 A sakál (amer.), 1.15 Sky Fighters (amer.)

HÉTFŐ

M 1

5.55 Ma reggel, 8.15 India - Álmodj utján (brazília), 9.00 Magyarország, szeretlek!, 12.25 Roma magazin, 12.55 Nemzetiségi magazinok, 13.30 Magyarlakta területek, 14.25 Edes élet olasz módra (amer.), 15.15 A korona hercege (dél-koreai), 17.40 Heartland (kanadai), 18.30 Maradj talpon!, 19.30 Híradó, 20.15 Hackton (magyar), 21.10 Kék fény, 22.10 Az este, 22.45 Átok (magyar)

TV2

7.00 Mokka, 11.05 ezo.tv, 12.15 Szent Iván napja (magyar), 15.00 Marina (amer.), 15.30 Walker, a Texas-i kopó (amer.), 16.30 Hal a tortán, 17.30 Tiltott szerelem (török), 18.30 Tények, 19.30 Aktiv, 20.05 Jóban Rosszban, 21.20 NCIS (amer.), 22.20 NCIS Los Angeles (amer.), 23.20 Bostoni halottkémek (amer.), 1.30 NCIS (amer.)

RTL Klub

7.40 Reggeli, 9.00 Mindörökké szerelem, 12.50 Az éden titkai (görög), 14.00 Fókusz, 14.40 Pasik! (magyar), 15.05 Bűnös szerelem (amer.), 16.15 A szerelem rabjai (mexikói), 17.25 A gyanú árnyékában, 18.30 RTL Híradó, 19.10 Egy perc és nyersz!, 20.10 Fókusz, 20.50 Barátok közt, 21.25 Dr. Csont (amer.), 22.30 Hazudj, ha tudsz (amer.)

M2

10.15 Mesélő cégtáblák, 10.40 Mindentudás Egyeteme, 11.30 Hol élsz te?, 12.25 Magyar rock, 13.20 2-es retro, 15.40 Beavatás, 15.55 Klipperek, 16.20 MacGyver (amer.), 17.10 Futótűz (angol), 18.20 A Nyereg Klub, 18.45 Mese, 18.55 Mr. Bean, 19.10 Edes élet olasz módra (amer.), 20.00 Híradó, 20.35 Pirx kalandjai (magyar), 22.05 Maradj talpon!, 23.00 A korona hercege (dél-koreai)

Duna tv

9.30 Élő egyház, 10.00 Isten kezében, 11.00 Klubszoba, 17.00 Duna anizs, 17.20 Életképek, 18.00 Híradó, 18.30 Meteo, 19.05 Erdélyi kalandozások, 20.10 Mint oldott kéve, 21.20 Duna-sport, 21.30 Levél Annának (angol-francia)

Pozsony 1

12.10 Nők klubja, 13.35 Konyhám titka, 14.15 A menekülő nő, 15.05 Quinn doktor, 15.50 Munkavállalók, 16.25 A szerelem ereje, 17.15 Szakcsparba, 17.50 Párba, 18.15 Öten öt ellen, 19.00 Hírek, 20.10 Szerelmek Marrazsban (német), 21.00 Riporter, 22.30 A fő gyűsítőt (amer.)

Pozsony 2

12.25 Fókusz, 12.55 Élő panoráma, 14.00 Autószalon, 14.30 Lelújva, 15.30 Bajnokok Ligája, 16.30 Fókusz, 16.55 Tudományos magazin, 17.25 Munkavállalók, 17.30 Regionális magazin, 18.30 Esti mese, 19.00 Hírek, 19.55 Gyógymódok, 20.55 Egy nap, 21.55 Fesztiválperek, 22.00 Volver (spanyol)

Markiza tv

10.05 John Q (amer.), 12.25 A farm, 15.30 Két és fél férfi, 16.00 Dr. House (amer.), 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Vaccoracsata, 19.00 Híradó, 20.20 A farm, 21.30 MasterChef, 22.40 Két és fél férfi (amer.), 23.40 Dr. House (amer.)

Spektrum tv

11.30 Mocsokkommandó, 12.40 Ki van zárva, 13.40 Állati rekordok, 14.45 Mindentudás Egyeteme, 16.55 Svindlerek, 18.00 Mocsokkommandó, 19.05 A világ legszigorúbb szülői, 20.15 Állati rekordok, 21.20 UniverZoom: A Föld csodái

JOJ TV

11.00 Igen, főnök!, 13.00 Bud (amer.), 15.00 Cseh és szlovák tehetségek, 17.00 Híradó, 17.30 Legyen Ön is milliós, 18.00 Tárgyalóterem, 19.00 Krími, 19.30 Híradó, 20.20 Panelház, 21.30 Con Air (amer.), 0.05 Mormota (amer.)

O K T Ó B E R 13 - T Ó L 19 - I G

KEDD

M 1

5.55 Ma reggel, 8.15 India - Álmodj utján (brazíl), 10.30 Család-barát, 12.25 Nemzetiségi magazinok, 13.30 Mesterek, 14.20 Edes élet olasz módra (amer.), 15.10 A korona hercege (dél-koreai), 17.40 Heartland (kanadai), 18.30 Maradj talpon!, 19.30 Híradó, 20.15 Labdarúgás, 22.35 Az este, 23.10 Borgiák (kanadai), 0.05 Rejtélyes XX. század, 0.35 Maradj talpon!

TV2

6.00 Totálkár, 7.00 Mokka, 11.50 Az élet iskolája (kanadai-amer.), 15.00 Marina, 15.30 Walker, a Texas-i kopó (amer.), 16.30 Hal a tortán, 17.30 Tiltott szerelem, 18.30 Tények, 19.35 Aktiv, 20.05 Jóban Rosszban, 21.30 22 évente sötéttség (amer.-ausztrál), 23.25 Aktiv

RTL Klub

9.00 Mindörökké szerelem, 12.50 Az éden titkai (görög), 14.00 Fókusz, 14.40 Pasik! (magyar), 15.10 Bűnös szerelem (amer.), 16.15 A szerelem diadala (mexikói), 17.25 A gyanú árnyékában, 18.30 Híradó, 19.10 1 perc és nyersz!, 20.10 Fókusz, 20.50 Barátok közt, 21.25 Castle (amer.), 22.30 Dögölt a takták (amer.), 23.35 XXI. század, 0.25 Ments meg! (amer.)

M2

10.40 Mindentudás Egyeteme, 11.30 Most a Budai!, 12.25 Magyar pop, 13.20 Pírx kalandjai (magyar), 15.10 A magyarok nyomában, 15.55 Retrock, 16.25 MacGyver, 17.10 Futótűz (angol), 18.20 A Nyereg Klub, 19.00 Mr. Bean, 19.10 Edes élet olasz módra (amer.), 20.00 Híradó, 20.35 2-es Retro - Humor, 22.15 Maradj talpon!, 23.10 A korona hercege (dél-koreai)

Duna tv

9.00 Parlamenti közvetítés, 12.30 Napirend előtt, 13.00 Parlamenti közvetítés, 16.00 Mesélő cégtáblák, 16.30 Térkép, 17.00 Duna anxiz, 17.20 Életképek, 18.30 Meteo, 19.05 Izórkók, 19.35 Talentum, 20.10 Öregberény (magyar), 21.35 Az oberwaldi titok (német-olasz), 23.45 Kultikon

Pozsony 1

12.10 Nők klubja, 13.40 Építés házat, ültess fát!, 14.10 A menekülő nő, 15.00 Quinn doktornő, 15.50 Munkavállalóknak, 16.25 A szerelem ereje, 17.15 Szakácpárba, 18.15 Öten öt ellen, 19.00 Híradó, 20.10 A hegyi doktor, 20.55 Tekintély kérdése, 23.00 Luther (amer.)

Pozsony 2

12.10 Élő panoráma, 13.20 Gyógymódok, 14.25 Jarikovi templom (szlovák), 15.05 Sporthírek, 15.55 Ukrán magazin, 16.30 Fókusz, 17.30 Regionális hírek, 18.00 Új lakások, 19.00 Híradó, 20.00 A jövő étlapja, 20.55 Tudományos magazin, 22.00 Szórol szóra, 23.05 Rendőrség

Markiza tv

12.20 Bűntények árnyékában (amer.), 13.20 A mentalista (amer.), 14.20 A farm, 15.30 Két és fél férfi, 16.00 Dr. House (amer.), 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Vacsoracsata, 19.00 Híradó, 20.20 A farm, 21.35 Forró vér, 23.25 Dr. House (amer.), 0.20 A mentalista (amer.)

Spektrum tv

11.30 Mocsokkommandó, 12.40 A világrengető tűzhányó, 13.40 Állati rekordok, 14.45 Mindentudás Egyeteme, 15.45 Hogyan élnek Jonasok, 16.45 Svindlerok, 18.00 Mocsokkommandó, 19.05 A világ legszigorúbb szülői, 20.15 Állati rekordok, 21.20 UniverZoom: A Naprendszer hét csodája, 23.35 Hídegvérrel

JOJ tv

9.40 Ismétlések, 13.00 Tárgyalóterem, 14.00 Panelház, 15.00 C.S.I. Miami (amer.), 17.00 Híradó, 17.30 Legyen Ön is milliós, 18.00 Tárgyalóterem, 19.00 Krimihírek, 19.30 Híradó, 20.20 Panelház (szlovák), 21.30 A Föld felszíne alatt, 22.45 Dr. Csont (amer.), 23.45 A gazda feleséget keres

SZERDA

M 1

8.15 India - Álmodj utján (brazíl), 9.05 Mese, 9.50 Zöld tea, 10.20 Család-barát, 11.30 Atjáró, 12.25 Nemzetiségi műsor, 13.30 Borvacsora, 14.25 Edes élet olasz módra (amer.), 15.15 A korona hercege (dél-koreai), 17.40 Heartland (kanadai), 18.30 Maradj talpon!, 19.30 Híradó, 20.15 Bosszú (amer.), 21.00 Babel!, 22.00 Az este, 22.35 Miről van szó?, 23.05 Történelmi magazin, 23.35 Történetek a nagyvilágból

TV2

7.00 Mokka, 11.45 Nagy ember, kis szerelem (magyar-török), 15.00 Marina, 15.30 Walker, a Texas-i kopó (amer.), 16.30 Hal a tortán, 17.30 Tiltott szerelem (török), 18.30 Tények, 19.35 Aktiv, 20.05 Jóban Rosszban, 21.20 Doktor House (amer.), 22.20 Született feleségek (amer.), 1.00 Doktor House (amer.)

RTL Klub

6.05 Jó reggelt, skacok!, 7.50 Reggeli, 9.00 Mindörökké szerelem, 12.50 Az éden titkai (görög), 14.00 Fókusz, 14.40 Pasik! (amer.), 15.10 Bűnös szerelem (amer.), 16.15 A szerelem diadala (mexikói), 17.25 A gyanú árnyékában, 18.30 Híradó, 19.10 1 perc és nyersz!, 20.10 Fókusz, 20.50 Barátok közt, 21.25 Dallas (amer.), 22.30 Házon kívül, 23.05 Reflektor

M2

10.40 Mindentudás Egyeteme, 11.30 Az étel orvosság, 12.25 Magyar válogatott, 13.20 2-es Retro - Humor, 14.55 Hagyományok őrzői, 15.40 Beavatás, 16.20 MacGyver, 17.10 Futótűz (angol), 18.20 A Nyereg Klub, 18.55 Mr. Bean, 19.10 Edes élet olasz módra (amer.), 20.00 Híradó, 20.35 Kincsestár, 22.05 Maradj talpon!, 23.00 A korona hercege (dél-koreai)

Duna tv

10.30 Közlekedés, 12.25 A Tenkes kapitánya (magyar), 13.00 Kivánságok, 14.55 A Himalája ösvényei, 16.00 Múzeumtúra, 16.30 Térkép, 17.00 Duna anxiz, 17.20 Életképek, 18.00 Híradó, 18.30 Meteo, 19.05 Izórkók, 19.35 Talentum, 20.10 T.I.R. (magyar-német), 21.10 Híradó, 21.25 Októberi égbolt (amer.)

Pozsony 1

12.10 Nők klubja, 13.35 Taxi, 14.10 A menekülő nő, 15.00 Quinn doktornő, 16.25 A szerelem ereje, 17.15 Szakácpárba, 17.45 Párba, 18.15 Öten öt ellen, 19.00 Híradó, 20.10 Wrestler(amer.), 21.55 Hana Zagorová, 23.10 Dempsey és Makepeace (angol)

Pozsony 2

12.10 Élő panoráma, 13.20 A jövő étlapja, 14.20 Szó szerint, 15.55 Magyar magazin, 16.30 Fókusz, 17.30 Munkavállalóknak, 17.30 Regionális napló, 19.00 Híradó, 19.55 Benyovszky Mór el, 20.55 Az ajtó mögött, 21.55 Fesztiválperek, 22.00 Aki elmegy az esőben (szlovák)

Markiza tv

12.05 Forró vér, 13.15 A mentalista (amer.), 14.15 A farm, 15.30 Két és fél férfi, 16.00 Dr. House (amer.), 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Vacsoracsata, 19.00 Híradó, 20.20 Az ég kékje, 22.55 Dr. House (amer.), 23.50 A mentalista (amer.), 0.40 Családi bűnök (amer.)

Spektrum tv

11.35 Mocsokkommandó, 12.35 A Naprendszer hét csodája, 13.40 Állati rekordok, 14.45 Mindentudás Egyeteme, 16.45 Svindlerok, 18.00 Mocsokkommandó, 19.05 A világ legszigorúbb szülői, 20.15 Állati rekordok, 21.20 UniverZoom, 23.35 Hídegvérrel

JOJ tv

12.00 Hírek, 13.00 Tárgyalóterem, 14.00 Panelház, 15.00 C.S.I. Miami (amer.), 16.00 Dr. Csont (amer.), 17.00 Híradó, 17.30 Legyen Ön is milliós, 18.00 Tárgyalóterem, 19.00 Krimihírek, 19.30 Híradó, 20.20 Panelház, 21.30 Castle (amer.), 0.00 CSI: Las Vegas (amer.)

CSÜTÖRTÖK

M 1

5.55 Ma reggel, 8.15 India - Álmodj utján (brazíl), 9.05 Gasztroangyal, 11.40 Utaváló, 13.25 A nagy mester, 14.20 Edes élet olasz módra (amer.), 15.10 A korona hercege (dél-koreai), 17.40 Heartland (kanadai), 18.30 Maradj talpon!, 19.30 Híradó, 20.15 DTK, 21.30 Munkaügyek, 22.00 Az este, 22.35 Négy szellem, 23.35 Angi jelenti

TV2

7.00 Mokka, 12.00 Rex felügyelő (osztrák-német), 15.00 Marina, 15.30 Walker, a Texas-i kopó (amer.), 16.30 Hal a tortán, 17.30 Tiltott szerelem (török), 18.30 Tények, 19.35 Aktiv, 20.05 Jóban Rosszban, 21.20 Apádra ütok (amer.), 23.25 Aktiv

RTL Klub

7.50 Reggeli, 9.00 Mindörökké szerelem, 12.50 Az éden titkai (görög), 14.00 Fókusz, 14.40 Pasik (magyar), 15.10 Bűnös szerelem (amer.), 16.15 A szerelem diadala (mexikói), 16.45 Riválisok, 17.15 A gyanú árnyékában, 18.30 Híradó, 19.10 1 perc és nyersz, 20.10 Fókusz, 20.50 Barátok közt, 21.30 A futár (amer.)

M2

10.35 Mindentudás Egyeteme, 11.25 Nem csak zöldség, 12.25 Magyar retro, 13.20 Kincsestár, 14.45 Fejezetek a magyar vasutak történetéből, 15.10 A napsugár nyomában, 15.55 Klipperek, 16.20 MacGyver, 17.10 Futótűz (angol), 18.20 A Nyereg Klub, 18.45 Mesék, 18.55 Mr. Bean, 19.10 Edes élet olasz módra (amer.), 20.00 Híradó, 20.35 Családások (magyar), 22.05 Maradj talpon!, 23.00 A korona hercege (dél-koreai), 0.10 Pesty Fekete Doboz

Duna tv

10.30 Élj velünk!, 11.00 Híres zene-szerzők nyomában, 12.15 Magyar első, 12.25 A Tenkes kapitánya (magyar), 13.00 Kivánságok, 15.00 A nagy hasadék, 15.45 Világvédelem lehetne, 16.30 Térkép, 17.00 Duna anxiz, 17.20 Életképek, 18.00 Híradó, 18.30 Meteo, 19.05 Izórkók, 20.10 Egő Eszter (magyar), 21.15 Híradó, 21.30 Lilomfi (magyar), 23.20 Kultikon

Pozsony 1

12.10 Nők klubja, 13.40 Menjünk a kertbe!, 14.10 A menekülő nő, 15.00 Quinn doktornő, 15.50 Munkavállalóknak, 16.25 A szerelem ereje, 17.15 Szakácpárba, 17.45 Párba, 18.15 Öten öt ellen, 19.00 Híradó, 20.10 Rossella (olasz), 21.50 Tülnéni..., 23.05 Tony bosszúja

Pozsony 2

12.20 Élő panoráma, 13.20 Benyovszky Mór el, 14.25 Rendőrség, 14.35 Profik, 14.50 Az ajtó mögött, 15.55 Roma magazin, 16.30 Fókusz, 16.55 Integrálj!, 17.20 Munkavállalóknak, 17.30 Regionális hírek, 18.30 Esti mese, 19.00 Hírek, 20.00 A világ körül, 21.15 Tudomány Európában, 22.00 Este lámpa alatt

Markiza tv

12.05 A bűntény árnyékában (amer.), 14.05 A mentalista (amer.), 15.00 Jóbarátok, 15.30 Két és fél férfi, 16.00 Dr. House (amer.), 17.00 Híradó, 17.25 Reflex, 18.00 Vacsoracsata, 19.00 Híradó, 20.20 A farm, 21.35 Forró vér, 23.25 Dr. House (amer.), 0.20 A mentalista (amer.)

Spektrum tv

10.25 A világ legszigorúbb szülői, 11.35 Mocsokkommandó, 12.35 UniverZoom, 13.40 Állati rekordok, 14.45 Mindentudás Egyeteme, 16.45 Svindlerok, 18.00 Mocsokkommandó, 19.05 A világ legszigorúbb szülői, 20.15 Állati rekordok, 21.20 UniverZoom: Láthatatlan világok, 23.35 Hídegvérrel

JOJ tv

13.15 Tárgyalóterem, 14.20 Hellboy 2 (amer.), 17.00 Híradó, 18.00 Tárgyalóterem, 19.00 Krimihíradó, 19.30 Híradó, 20.20 Panelház, 21.30 A Föld felszíne alatt, 22.45 Dr. Csont (amer.), 23.45 Halló!

PÉNTEK

M 1

5.55 Ma reggel, 8.15 India - Álmodj utján (brazíl), 9.05 DTK, 10.15 Család-barát, 12.55 Esély, 13.30 Négy szellem, 14.25 Edes élet olasz módra (amer.), 15.15 A korona hercege (dél-koreai), 16.25 MM, 17.40 Heartland (kanadai), 18.30 Maradj talpon!, 19.30 Híradó, 20.15 Szálka, 21.10 Mindenből csak egy van, 22.10 Este, 22.45 A portugál, 1.05 Maradj talpon!

TV2

7.00 Mokka, 12.00 Rex felügyelő, 15.00 Marina, 15.30 Walker, a Texas-i kopó (amer.), 16.30 Hal a tortán, 17.30 Tiltott szerelem (török), 18.30 Tények, 19.35 Aktiv, 20.05 Jóban Rosszban, 21.20 A Da Vinci-kód (amer.), 0.05 Aktiv

RTL Klub

7.50 Reggeli, 9.00 Mindörökké szerelem, 11.45 Asztro show, 12.50 Az éden titkai (görög), 14.00 Fókusz, 14.40 Pasik (magyar), 15.10 Bűnös szerelem (amer.), 16.15 A szerelem diadala (mexikói), 16.45 Riválisok, 17.25 A gyanú árnyékában, 18.30 Híradó, 19.10 1 perc és nyersz, 20.50 Barátok közt, 21.25 CSI: A helyszínelők (amer.), 22.30 Gyilkos elmék (amer.), 23.30 Odaát (amer.)

M2

10.35 Mindentudás Egyeteme, 11.25 Izórkók, 12.25 Magyar bulizene, 13.20 Családások (magyar), 15.10 A napsugár nyomában, 15.40 Beavatás, 15.55 Klipperek, 16.20 MacGyver, 17.10 Futótűz (amer.), 18.20 A Nyereg Klub, 18.45 Mesék, 18.55 Mr. Bean, 19.10 Edes élet olasz módra (amer.), 20.00 Híradó, 20.35 2-es retro, 22.15 Maradj talpon!, 23.10 A korona hercege (dél-koreai)

Duna tv

10.25 Száműzött magyar irodalom, 11.00 UniverZoom, 12.05 Meteo, 12.25 A Tenkes kapitánya (magyar), 13.00 Kivánságok, 15.00 Ness Hungary, 17.00 Duna anxiz, 17.20 Életképek, 18.00 Híradó, 18.30 Meteo, 19.05 Izórkók, 19.35 Talentum, 20.10 Montalbano felügyelő (olasz), 21.15 Aranyálca, 22.35 Híradó, 0.30 Koncertek az A38 hajón

Pozsony 1

12.10 Nők klubja, 13.35 Főzzünk, 14.05 A menekülő nő, 15.00 Quinn doktornő, 15.50 Munkavállalóknak, 16.25 A szerelem ereje, 17.15 Szakácpárba, 18.15 Öten öt ellen, 19.00 Híradó, 20.10 A pop legendái, 22.30 88 perc (amer.-német), 0.25 Dempsey és Makepeace (amer.)

Pozsony 2

12.10 Élő panoráma, 13.30 Slágerek, 13.10 A világ körül, 14.25 Idősek klubja, 15.55 Szemlő szemben, 16.30 Fókusz, 17.20 Munkavállalóknak, 17.30 Regionális napló, 19.00 Hírek, 20.00 Afrika, 20.55 A család, 21.30 Kommentárok, 21.55 Fesztiválperek, 22.00 Olyan normális bérlyikosok (amer.)

Markiza tv

13.15 A mentalista (amer.), 14.15 A farm, 15.30 Két és fél férfi, 16.00 Dr. House (amer.), 17.25 Reflex, 18.00 Vacsoracsata, 19.00 Híradó, 20.20 A farm, 21.30 MasterChef, 22.50 Mission: Impossible (amer.)

Spektrum tv

10.25 A világ legszigorúbb szülői, 11.30 Mocsokkommandó, 12.30 Láthatatlan világok, 13.30 Állati rekordok, 14.30 Billy, a profi, 17.05 Beépített főnök, 18.05 Mocsokkommandó, 19.10 A világ legszigorúbb szülői, 20.20 Állati rekordok, 21.20 UniverZoom: Nincs lehetőség, 23.30 Hídegvérrel

JOJ tv

12.00 Híradó, 13.00 Tárgyalóterem, 14.00 Panelház, 15.00 C.S.I. Miami, 16.00 Dr. Csont (amer.), 17.00 Híradó, 18.00 Tárgyalóterem, 19.00 Krimihírek, 19.30 Híradó, 20.20 Panelház (szlovák), 21.30 X-Faktor USA, 0.40 A becsületes katona (kanadai), 3.40 A bölcső (kanadai)

COM-therm - energetická spoločnosť

Dodávame teplo do 10 000 domácností a vyrobíme denne 1 MW elektrickej energie.



Sídlo spoločnosti:

Miletičova 55
821 09 Bratislava

Náš spoľahlivý dodávateľ zemného plynu



www.comtherm.sk

Prevádzka:

Palatínova 39
945 01 Komárno



Felújítja lakását?

Jó lenne a lakás és a lakótömb fűtésén spórolni?

VAN MEGOLDÁS!

Bemutatjuk a 21. század
technikai újdonságát!

Ismerkedjen meg a **ThermoShield** festékcsaláddal:

Mit tud a POLIFOAM?

Japán technológiával készült szigetelő anyag
huszonötéves gyártási tapasztalattal, a csőhálózat,
a talaj és a tetőtér tökéletes hő- és hangszigetelésre!

- * kültéri és beltéri kivitelben kapható
- * hővisszaverő képességgel rendelkezik
- * biztosítja a beltérben az egyenletes hőelosztást
- * szárítja a meglévő falat, ezáltal növeli annak szigetelőképességét

www.heloro.sk * tel: 0917 292 579 * e-mail: heloro@heloro.sk

COM-therm - energetikai vállalat

Komáromban 10 000 lakásban biztosítjuk a fűtést és a melegvizet.



A vállalat székhelye:

Miletičova 55
821 09 Bratislava

Üzemeltetési helyünk:

Palatínova 39
945 01 Komárno

Megbízható partnerünk a földgázszolgáltatásban a Szlovák Gázművek Rt.



www.comtherm.sk

A P R Ó H I R D E T É S E K

WALDEK s.r.o.

Bejárati ajtók
már 77,41 eurótól
(2 332 Sk)

Beltéri ajtók már
39,83 eurótól
PVC ajtók
és ablakok

akciós áron!

www.waldek.sk
Meštianska 3019 • Komárno
035/7726 466

- Magyar nyelvű szöveggondozást, nyomdai előkészítést, szlovák szöveg magyarra történő fordítását vállalom. Tel.: 0907 685 348.
- Régi (háború előtti) rádiókat gyűjtök. Tel.: 0915 094 045.

C-SERVICE k.f.t.

Meštianska 3019
Komárno

WIMAX - gyors drótnélküli INTERNET Komáromban és környékén. Cserélje le lassú és elavult WiFi internetjét egy új és biztonságos technológiára!

www.canonservice.sk
Tel.: 035/77 31 731

- Eladó 1-szobás lakás balkonnal Komáromban, a Csillag utcában. Tel.: 0918 866 021.
- Aszfaltozvány pre firmy aj súkromné osoby. Vyhodná cena, so zárukou. Tel.: 0918 148 497.
- Veszek traktorgumit (16,4x14x34). Tel.: 0904 344 272.

GALERIA FOTOSZALON

- exkluzív esküvői képek, tabló fotózása
- digitális és színes, valamint fekete-fehér fényképek feldolgozása csúcstechnikával
- fényképezőgépek és kellékek árusítása, javítása

Komárom

Ferences barátok utcája 14.,
tel./fax: 035/7713 242.

e-mail:

galeriafoto.kn@gmail.com

Fényképeket

ajándéktárgyakra

(bőgrék, trikók, párnák,
tányérok, stb.)
is felvisszük!

- Eladók 9-hetes tojójércék Gútán. Tel.: 0915 343 546.

Vatti GEO
GEODETICKÉ PRÁCE

Vörös Attila

geodet - földmérő

421 (0)905 779 657

www.vattigeo.sk

Lefolyók, kanalizációk
tisztítása magasnyomással

+ lehetőség
kamerával való
átvizsgálásra.
Telefon:
0907 184 409.

Számítógépek, notebookok
eladása és javítása.

AKCIÓK!!!

Korlátlan DSL internet
9,90 eurótól!

Hetényen és Marcelházán
2 Mbit-es
korlátlan internet
csak 10,90 euró!

Aplico service

Komárom, Damjanich utca 3.,
1. emelet 105,
tel.: 0905 388 820.

- Eladó újonnan vásárolt PANVICA (40 cm átmérőjű) multifunkciós PIZA-super STAR MK 2000/1500 W. Érdeklődni lehet: 035/3810674, 7778 724 (Komárno).
- Predám prosperujúce a zadžen spoločnosti! Tel.: 0903 797 180.

**Esőcsatornák
szerelése.**

Tel.: 0907 561 231.

- Eladó Gútán palettázott kemény tűzifa (Gúta, Hosszú utca 16.). Tel.: 0903 437 948.
- Gútán eladók hármablakok (20), 1,5 és 1,1 kW-os villanymotor pumpával (60+40), fa bejárati ajtó (30), faágy (20), Panasonic írógép (50). Tel.: 0907 782 294.
- Eladó háromszobás családi ház 7-ás telekkel Keszegfalván. Ár 23 990 euró. Tel.: 0905 972 268.

**Eladók hízók élve
és hasítva.**

Tel.: 0908 133 315.

- Kőműveseket keresek alkalmi munkára. Tel.: 0905 295 528.

**Lakáskarbantartó.
Ürdzár bytov.**

Tel.: 0905 365 661.

- Kiadó másfél szobás garzonlakás Komáromban a Belső Körúton (Vnútorná okružná). Tel.: 0905 329 850. Csak komoly érdeklődőknek.
- Eladók pulykák élve 2,75 euró/kg, bontva + 2 euró/db. Tel.: 0948 077 891, 0903 130 168.

Állandó akciók!

Sírkövek, konyhapultok és
ablakpárkányok,
akár azonnal elvihetők raktá-
runkból.

Tel.: 0905 500 309

- Eladó Citroen Xara Picasso 2D.HDI. Tel.: 0905 158 925.
- Eladó 50-literes magasnyomású hidraulikus szőlőprés. Tel.: 0907 789 807.
- CSEMPÉZÉST, bontást, betonvést, fűrást vállalom. Tel.: 0944 367 318.
- Eladó Komáromban a Komenský utcában egy felújított garzonlakás 15 ezer euróért, illetve Keszegfalván egy 606 m²-es építkezési telek. Tel.: 0905 197 058.
- Eladó 2 db kiskecske. Tel.: 0903 568 512, 0949 334 230.

PVC ABLAKOK ÉS AJTÓK

Web: www.nova-roll.sk
E-mail: info@nova-roll.sk



NOVA - ROLL
VÝROBA-MONTÁŽ-PREDAJ

**CSÚGMINŐSÉG
A LEGJOBB ÁRON!**

Gyártás:

Tabaková ul. 1, 945 01 Komárno

Tel./fax: 035/7713 701,

Tel.: 035/7725 161, Mobil: 0905 263 589, 0907 886 291

- Eladó kukorica és búza. Ár meg-
egyezés szerint. Tel.: 0905 899 575.
- Eladó egy Ford Fiesta (új, 0 km-rel,
még nincs forgalomba helyezve, 1250
ccm, 60 LE). Tel.: 003630 996 5311.
- Eladó Gútán egy 18x8 m-es alap-
területű, 2,5 szobás családi ház kert-
tel, garázzsal (30 ezer euró) 4-ás
tölgyel. Tel.: 0905 818 483.

- Eladó tanyán családi ház, 20-ás
kerttel. Érdeklődni lehet a 0908 868
568-as telefonszámon.
- Eladó Gútán Szlovákiában vásárolt
Citroen C3-mas személygépkocsi
(63 000 km, gy. év 2009). Tel.: 0905
896 431.
- Eladó tökmag nagyobb mennyi-
ségben is. Tel.: 0908 135 794.

RENDKÍVÜLI AKCIÓ!

Kandalló cserépkézből 2075 eurótól 5100 euróig
Cserépkályha 895 eurótól - 3385 euróig
Hordozható cserépkályha 500 eurótól - 1600 euróig
**Szép kivitelű, fenyő-, bükk-, juhar-,
tölgy- és cserfából készült bútorok:**
6-8 személyes asztal 190-tól 430 euróig
székek 60 eurótól 110 euróig.

Info:

www.cserepkalyhak-mobilcserepkalyhak.hu
tel.: 003620 397 9102

**LUDOREALITY**

Tel.: 0915 518 177, 0915 776 147

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy június 1-jétől
az iroda átköltözött a II. lakótelepre,
a Budovateľská utca 3278-as szám alá
(volt zöldséges).

Szeretettel várjuk tisztelt ügyfeleinket továbbra is kitűnő
és gazdag ingatlan kínálatl.

Ezenkívül megnyitottuk új- és
használt ruhá-kereskedésünket,
ugyanaz a címen, ahol kizárólag
minőségi áru található kedvező
áron. Irodánk vállal adminisztratív
munkát (kérvények, beadványok,
stb. megfogalmazását, meg-
írását és kitöltését).

Eladásra kínálunk:

- kétszobás, földszinti, átalakított
panellakást a Polgár utcában

26 500 euróért

- kétszobás, földszinti, átalakított
lakást a Polgár utcában

31 400 euróért

- háromszobás, 1. emeleti, telje-
sen átalakított panellakást a Polgár
utcában

45 000 euróért

- 1-szobás, földszinti, eredeti álla-
potban levő panellakást az Eötvös
utcán

18 600 euróért

- háromszobás, földszinti, részle-
gesen átalakított panellakást a Pá-
va utcában

27 500 euróért

Nyitvatartás:

Hétfő - péntek: 9.00 - 17.00
szombaton: 9.00 - 12.00

- kétszobás, földszinti, eredeti ál-
latban levő téglalakást (saját fű-
téssel) az E. B. Lukáč utcában

23 500 euróért

- háromszobás, II. emeleti, részle-
gesen átalakított panellakást a
Klapka tábornok utcában

26 500 euróért

- kétszobás téglaházat dupla ga-
rázzsal, 9 áras telken a Benében

64 ezer euróért

- luxusvillát (140 m²-es lakóterü-
lettel, 70 m²-es terasszal, 70 m²-
es garázzsal, gyönyörű környezet-
ben, a városközpontban, a Jókai
utcában, zárt udvarral)

138 ezer euróért

- háromszobás, első emeleti, ere-
deti állapotban levő téglalakást a
Budovateľská utcában

25 ezer euróért

- nagyon szép környezetben, 5,5
áras, közművesített telket nyaraló-
val, a kavai úton

15 ezer euróért.

*** weboldal:**

www.ludoreality.sk *

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, szomszédoknak, ismerősöknek és mindazoknak, akik október 5-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe a szeretett férjet, édesapát, nagyapát és dédpapát, id. Tóth Imrét,

aki 88. életévében, türelemmel viselt, hosszú szenvedés után eltávozott az élők sorából.

Köszönjük a virágokat és részvétnyilvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalomunkat.

Szerető felesége, leánya, veje, unokái, dédunokái és unokamenye



MEGEMLÉKEZÉSEK

Fájó szívvel emlékezünk Káván a szeretett édesapára, nagyapára és édesanyára, nagymamára



Kondé Lászlóra és Kondé Erzsébetre haláluk

második és hetedik évfordulóján.

Emléküket míg élünk, szívünkben őrizzük.

A gyászoló család

Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk október 17-én a drága férjre, édesapára, apósra és nagyapára, Nagy Vendelre

(Gúta),

halálának tizedik évfordulóján.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét örökké őrző családjá



Fájó szívvel és soha el nem múló szeretettel emlékezünk Markovics Erzsébetre

(szül. Gombos)

halálának második évfordulóján.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

A gyászoló család

libra
záloffa
www.zalozna.sk

ZÁLOŽŇA ZÁLOGHÁZ

Eötvösa 17
Komárno
vedľa WIGWAMU/ a WIGWAM mellett

NEFELEJCS ü z l e t

Gúta - Hosszú utca 2717. (az adóhivatal mellett)

Termékinlátat:

keresztelési gyertya és kising * elsőáldozási gyertya * imakönyvek, imafüzetek, rózsafüzér * egyházi jellegű képek és szobrok * ajánldtárgy minden korosztálynak

Újdonságok:

tartósított, tetovált rózsák * megrendelésre ZEPTER és AMWAY termékek * selyem- és bársonyvi-

rágos műkoszorúk (a helyi temetőbe ingyenes kiszállítás).

Szolgáltatások:

fénymásolás * nyomtatványok kitöltése * ruhabegyűjtés tisztításra * hirdetésfelvitel

Nyitva tartás
hétfőtől péntekig
8-tól 17 óráig
szombaton 8-tól 12 óráig
Tel.: 0907 786 889

APRÓHIRDETÉSEK

• Bérbe adó Gútan, a vásártér mellett G.IVIDO épületében egy 22 m²-es alapterületű helyiség irodai, vagy vállalkozási célokra. Érdeklődni lehet a 0915 621 528-as telefonszámon.
• Eladók mangalica hizók hasítva és feldolgozva, valamint magmangalica-készítmények Gútan a Felső utcában. Tel.: 0907 403 391.

• Eladó IFA szippantókocsi (5 m³). Tel.: 0907 865 181.
• Eladó garázs Komáromban, a II-es lakótelepen. Tel.: 035/7720 229.
• Eladó tökmag nagyobb mennyiségben is (2 euró/f). Tel.: 0908 797 626.
• Eladó Péter-kályha, demizson és műkarácsonyfa. Tel.: 0918 230 801.

Stredná odborná škola -
Szakközépiskola
Bratislavská cesta 10
K o m á r n o

zverejňuje zámer prenájať na dobu určitú alebo neurčitú časť dočasne prebytočných priestorov v budove praktického vyučovania o výmere 1000 m² s cenou minimálne 15 eur/m²/ročne. Priestory sú vhodné na skladovanie.

V prípade záujmu doručte Vaše cenové ponuky do 26. 10. 2012 do 15.00 h na adresu: Stredná odborná škola - Szakközépiskola, Bratislavská cesta 10, 945 25 Komárno v označení obálke: „NA-JOM”.

Bližšie informácie na tel. číslo: 035/7740 868.

Hirdessen Ön is a
Dunatájban,
a legolvasottabb
regionális
hetilapban!

Túlnyomásos
berendezések

* emelőgépek * gépészeti
berendezések *

szakértői

bevizsgálása

Tel.: 0908 720 348

e-mail:

kucsera@gutanet.sk

* SPORT * sport * SPORT *

K É Z I L A B D A

II. liga

Érsekújvár - Gúta 24:23 (12:12) A rendkívül kiegyenlített találkozón végül nem született pontosztokodás, ami elsősorban az érsekújváriak lelkes szurkolóinak is köszönhető. Gúta a bajnoki táblázat harmadik helyén áll.

L A B D A R Ű G Á S

„Elúszott” a kerületi vándorserleg

Október 3-án fogadta a gútai Gögh Kálmán Stadion fűvén Nyék-várkonyi csapatát Gúta A válogatottja, amely a Komáromi járás csapatai között egyedül maradt versenyben a nyugatszlovákiai kerületi focikupa versenyében.

Akár visszavágóként is jellemezhetnénk a találkozót, hiszen három nappal korábban a gútaiak voltak a nyékvárkonyiak vendégei, s ott 4:1-es vereséget szenvedtek. Ezen a találkozón mindkét csapat a mérkőzés első percétől fogva teljes erőbedobással játszott, hol az egyik, hol pedig a másik kapusnak kellett bravúrosan védenie. Az első komoly veszedelem a nyékvárkonyiak számára Magyar jelentette, aki már az ötödik percben egyedül dolgozta ki gólhelyzetét, de végül a labdát a háló helyett a kifutó Izmán kapusba rúgta. A találkozó első gólya a 28. percben született, amikor Máté – Glofák akció után ez utóbbi beadását Magyar 12 méterről védhetetlenül rúgta a jobb alsó sarokba. Talán sokáig tartott az örömmámor, nem rendeződtek a gútai sorok, amikor a Ciprusról visszaigazolt Hesk két perccel később már megszerezte az egyenlítő gólt. Az első félidő utolsó negyedórájában mindent elkövettek

a gútaiak, hogy visszaszerezzék előnyüket, de a vendégcsapat védelme jól zárt. A második félidőben a gútai csapat alaposan meglepődött, amikor a vendégek nem az addig elért eredmény megőrzésére koncentráltak, hanem sorozatban támadták a hazai kaput. Hesk szerencsére kihasználatlanul hagyott egy gólhelyzetet, majd az ugyan-csak nyékvárkonyi Zvončár távoli lövését kellett a gútai Rom kapusnak védenie. A találkozó sorát a büntetőrúgások döntötték el. A gútaiak részéről Máté Péter, Máté Zsolt és Glofák volt eredményes, a vendég-játékosok közül pedig Zvončár, Hesk, Molnár és Végh, s ennek alapján 4:3-ra győzött a nyékvárkonyi csapat.

A nyékvárkonyiak a nyugatszlovákiai bajnokság keleti csoportjának a döntőjébe jutottak, ahol az aranyosmarótiak I. ligás csapatának tartalékosaival (VION B) találkozhatnak.

-di-

Ú S Z Á S

Púchov Város Nagydíjáért hirdették meg a szlovák bajnokságnak is megfelelő úszóverseny 9. évfolyamát, amelyen 38 klub indította versenyzőit. A C-kategóriában rajtolt a komáromi Bielik Kevin, aki öt versenyszámban indult és öt aranyérmet szerzett.

Az 50 m-es gyorsúszásban 32:59-es, az 50 m-es pillangóúszásban 36:84-es, az 50 m-es mellúszásban 42:19-es, a 100 m-es

mellúszásban 1:31:19-es és a 100 m-es vegyesúszásban 1:24:65-ös idővel lett első.

GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel
köszöntjük
október 13-án Kálmán, Ede
október 14-én Helén
október 15-én Teréz
október 16-án Gál
október 17-én Hedvig
október 18-án Lukács
október 19-én Nándor
nevű kedves olvasóinkat, va-
lamint mindazokat, akik ezen
a héten ünneplik szüle-
tésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: a komáromi
Šerédi Dávid és a rózsahegy
Makuková Ratka
Gútán: a gútai Lancy Marek
és Szabó Angéla
Érsekújváron: a komáromi
Ivan Havetta és a málaiai Bá-
belová Karina, a naszvadi Va-
nya Attila és az érsekújvári
Kvasnovská Anita.

ÚJSZÜLÖTTEK

Komáromban született: a
komáromi Varga Noémi, La-
boda Lili, Takács Dominik és
Hudák Leonard, a gútai An-
gyal Zoltán és Balázsová Lu-
cia, a búcsi Soós Dóra, a bo-
helovi Kubala Elena, a marto-
si Csongrád Milagros és a
bálványi Rafael Georgina.

HALÁLOZÁS

**Az elmúlt napokban örökre
távoztak sorainkból:** a ko-
máromi Caltiková Ľubica (56
éves), Halmová Eva (59
éves), Földes Sándor (59
éves) és Bedecs Mária (61
éves), a gútai Tóth Imre (88
éves), az ímelyi Mituch Rudolf
mérnök (58 éves), a nagyke-
szi Esztergályos Kálmán (69
éves), a komáromfűszi Né-
meth Erzsébet (81 éves), va-
lamint a szentpéteri Juhos Ilo-
na (77 éves).

Emléküket
megőrizzük!

Köszönjük,
hogy megvásárolta
lapunkat
és gyarapította a
Dunatáj
olvasóinak
sorait!

* SPORT * sport * SPORT * sport * SPORT * sport *

L A B D A R Ú G Á S

Területi bajnokság nyugati csoport

Komárom - Bánkeszi 2:0 (0:0) A
találkozó első pillanatától érezhető
volt a komáromi csapat kezdemé-
nyezőkézsége, de a gyors menetű,
szép kombinációkkal tarkított első
negyvenöt perc nem hozott ered-
ményt. A vendégek jól záró védelme
sorra megállította a komáromi csa-
társort, igaz, a bánkesziek lényegé-
ben a felezővonalnál távolabb nem
is merészkedtek. Kapusuk, Krizma
elemében volt, sokszor a leghetle-
lenebb helyzetekben is remekül véd-
ett. A találkozó 70. percében Me-
száros volt az, aki megszerezte az
első komáromi gólt, majd hat perccel
később Nagy biztosította be a
hazai csapat megérdemelt győzel-
mét.

IV. liga

délkeleti csoport

Zseliz - Gúta 2:0 (0:0) Nem tanultak
a kupatalálkozóból a gútai focisták.
A mérkőzés sorsát már az első
negyvenöt percben meg kell pecse-
telni, hiszen már sorozatban törté-
nik, hogy a göröcsös védekezés ki-
fullad, az ellenfél pedig győz. Ez tör-
tént most is, hiszen egy kiegyensú-
lyozott 45 perc után a zseliziek a
második félidő első felütéséből gólt
szereztek, majd az 57. percben vég-
képp eldöntötték a találkozó sorsát
* **Imely - VION B/Volkovce 2:4 (1:0)**
A papírforma szerint a vendégcsa-
patnak eleve több esélye volt a győ-
zelemre, mint a sereghegyi ímelyiek-
nek. Ennek ellenére a vendéglátók
becsülettel harcoltak és egy szabad-
rúgást követően Orsólik meg is sze-
rezte a vezetést. A második félidő-
ben már nem bírták az iramot, az
aranyosmaratók sorozatban gyár-
tották a gólokat (54., 61., 64. és 68.
perc), s az ímelyieknek csak a 75.
percben sikerült Orsólik révén szé-
píteniük.

V. liga

keleti csoport

Marcelháza - Cseke 1:0 (0:0) Fo-
lyamatosan érezni lehetett a hazai-
ak jobb erőnlétét. A 26. percben
Kürthy megszerezte a vezetést, de
a csekeiek védelme meggátolta a
további gólhelyzetek kialakítását *
Komját - Ógyalla 2:1 (1:0) Az bizo-
tos, hogy győzni ment az ógyallai
csapat, lelkes játékból legalábbis
ez szűrődött le. Az első gólt a ko-
mjátiak lőtték, amit a 72. percben
Szántó kiegyenlített, de végül hat
perccel később ismét a gyallaiak
kaptak gólt * **Szentpéter - Bánkeszi
0:2 (0:2)** Nem azonos súlycsoport-
ban játszik a két csapat, ráadásul a
vendégeknek még esélyük is van a
továbbjutásra * **Csallóközarányos -
Naszvad 2:1 (1:1)** A találkozó har-
madik percében távoli lövéssel sze-
rezte meg gólját a vendégcsapatból
Csabányi, ami meglepte az aranyo-
siakat, s a találkozó ezek után a
kiegyenlített játék jellemezte. A 27.
percben Turza kiegyenlített, de a

második félidő harmadik pecében
ismét Turza volt a gólszerző, s ép-
pen ezért nem télenkedtek a nasz-
vadi csatárok sem, alaposan meg-
nehezítve az aranyosi védők mun-
káját. Gól nem született a későbbi-
ekben, az aranyosiak megérdemel-
ten győztek.

Komáromi területi bajnokság

9. forduló

**Tany - Búcs 5:2 (2:2) * Gúta B -
Hetény 1:0 (1:0)** góllövő: Szladky *
Ekel - Dunamocs 8:2 (3:1) góllő-
vők: Hortváth 3, Farkas 2, Erdélyi,
Soldan, Beke, ill. Pálkai és Lajos T.
* **Bátorkeszi - Mader
2:3 (1:1)** góllövő: (Ma-
dar részéről - Csicsó R
2, Takács) * **Lakszakál-
las - Pertebe 1:1 (0:1)**
góllövő Inczédi, ill. Vida
* **Keszegfalva - Izsza 4:1
(2:1)** góllövő: Untermajer
T., Untermajer S., Csep-
regi, Bagyinka, ill. Vörös
* **Actív KN - Szilos 4:2
(1:1)** góllövő Csonka 3, Blaskovics,
ill. Gere 2 * **Újgyalla - Path 6:1 (1:1)**
góllövő Šmida 2, Góry 2, Otyepka,
Hegedűs, ill. Rozsnyó *

Területi bajnokság

II. osztály, 9. forduló

**Martos - Nagysziget 0:0 * Marcel-
háza B - Csicsó 8:0 (4:0)** góllövő
Viederman 4, Paulis, Marikovec,
Obolinský és Gumber * **Ifjúságfal-
va - Nemesőcsa 1:4 (1:3)** góllövő
Cseh J. 2, Cseh T., és Hipp * **Ór-
sújfalu - Vágfüzes 3:2 (2:1)** góllövő
Kovács, Illés, Zobák, ill. Šimkovič 2
* **Bogyarét - Megyerics 1:2 (0:1)**
góllövő Nagy, ill. Benkőczy és
Nagy * **Bogya/Gellér - Nagykeszi**

3:1 (1:1) góllövő Ledeczky 2, Boros,
ill. Szűcs * **Dunaradány** szabadna-
pos volt.

V. Ifjúsági liga keleti csoport

A 10. forduló:

**Kürt - Gúta 1:0 (0:0) * Nemesőcsa
- Garamkálma 3:0 (2:0)** góllövő
Veszprémi 2, Hipp * **Csallóközará-
nyos - Naszvad 3:4 (2:3)** góllövő
Molnár 2, Leikes, ill. Balkó 2, Benča
2 * **Ogyalla - Tolmács 11:2 (3:0)**
góllövő Barton 3, Sárai 2, Karvai Š.
2, Karvai K. 2 Domonkos, Lukács *
Szentpéter - Nagykér 1:2 (0:0) gól-
lövő Dékány * **Imely - Kisújfalu
0:11 (0:3)**

Járasi Ifjúsági bajnokság

6. forduló

**Pertebe - Órsújfalu 2:1
(0:1)** góllövő Vörös 2, ill.
Halász * **Újgyalla - Ma-
dar 5:1 (2:1)** góllövő Rigó
V. 2, Molnár, Gerci, Rigó
D., ill. Szemenyei * **He-
tény - FK Actív 8:0 (3:0)**
góllövő Lévai 2, Tóth 2,
Banda 2, Dócze, Csintalan T.

Diák bajnokság

6. forduló

Ógyalla - Keszegfalva 11:1 (4:0)
góllövő Laczkó 4, Karvai 3, Répás,
Eiselt, Tóth, Kollár, ill. Rafael 1 *
**Csallóközarányos - Csicsó 1:7
(1:4)** góllövő Susik, ill. Misák 3, Dé-
csi 2, Csóka 2 * **Lakszakállas - Ma-
dar 1:2 (0:0)** góllövő Császár, ill.
Cséplő és Chudý * **Nemesőcsa -
Imely 6:0 (2:0)** góllövő Komjáti 2,
Horváth, Balla J., Balla D. és Hanc-
ko

-Lebo-

ATLÉTIKA

Hatodik alkalommal rendezték meg a lelkes sportbarátok az őszi
szentpéteri Egységért futóversenyt, amelyen a környező közsé-
gek és városok futói álltak rajthoz.

A legfiatalabb fiúk kategóriáját Fitos
Balázs, a diáklányokét Tóth Tama-
ra, az előkészítő korcsoportét Ma-
zan Marek, a lányokét Šajbenová

Michaela, az ifj. diákokét Sárközy
Gergely, az ifj. diáklányokét Maza-
nová Michala, az id. diákokét Sár-
közy János nyerte.

ASZTALITENISZ

III. liga

Rybník B - PK Komárom 9:9. A komáromi asztaliteniszezők, megelőzve
Léva A és B csapatát, a táblázat 9. helyén állnak.

K O S Á R L A B D A

Extraliga

Nem sikerült bebizonyítania a tavalyi
második helyezett komáromi csa-
patnak, hogy megérdemelten kerül-
tek a fináléba. A pozsonyiak mind a
négy negyedben kivívták maguknak
a vezetést. **BK Inter Pozsony -
MBK Rieker Komárom 100:80
(21:18, 22:19, 33:24, 24:19)** A ko-

máromi csapat a táblázat hetedik
helyén áll.

II. liga

**Komárom - Dunaszerdahely 81:70
(46:37)** A komáromi együttes végig
megőrizte vezető helyét és sok
esetben csak a szerencse mentette
meg a szomszédos járási székhely
csapatát a súlyosabb vereségtől.

dunatáj

Komárno. Tel./Fax: 035/7731 267, mobil: 0911 316 762 Kihelyezett hirdetőirodánk címe: Nefejejs
ajándékbolt, Hosszú utca 2717 94603 Kolárovo. Előfizetési díj egész évre 20,80 euró, fél évre
10,40 euró negyedévre 5,20 euró. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal.
Kéziratokat nem örvünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés Danubius.
Nyomja a keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a somorjai Czvedler D. A. kft és a Szlovák
Posta. E-mail: dunataj@zoznam.sk * weblap: www.dunataj.sk
Regisztrációs szám: EV 4246/11

Nemzetközi indexszám: 492 11